E JAARGANG NO.: 305 DONDERDAG 30 DECEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

oofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

EGERINGSKOSTEN TE HOOG

Mintoff handhaaft ultimatum

Engeland ontruimt Malta

LONDEN – Engeland heeft bekendgemaakt dat het zich erop orbereidt zijn strijdkrachten van Malta terug te trekken. In een klaring van het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken wordt ezegd dat het besluit is genomen in het licht van de eisen van de emier van Malta, Dom Mintoff, die jaarlijkse betaling van 250.000 pond sterling wil als vergoeding voor het verblijf van de itse strijdkrachten op het strategisch belangrijke eiland.

In een op 24 december verzonden telegram deelde premier Mintoff mee niet bereid te zijn na 31 december de aanwezigheid van Britse troepen te tolereren tenzij de verlangde som aan zijn regering was voldaan.

De Britse regering had daarna haar eerder gedane aanbod herhaald om lord Carrington naar Malta te zenden op voorwaarde dat premier Mintoff zijn eis zou intrekken en bereid zou zijn met hem een basis te zoeken voor een nieuw defensie-akkoord.

Woensdag ontving het Foreign Office evenwel een telegram van premier Mintoff waarin deze zijn eisen herhaalde. „In deze omstandigheden heeft de Britse regering voorbereidingen gelast voor een terugtrekking van de Britse strijdkrachten op Malta, zo werd officieel in Londen bekendgemaakt.

Engeland heeft op het ogenblik ongeveer 3.500 militairen op Malta.

Premier Mintoff heeft intussen met een verschil van één stem een oppositiemotie van wantrouwen in het parlement overleefd over zijn beleid ten aanzien van de crisis met Engeland over de betaling van de legeringskosten van Britse militairen op het eiland. De motie werd afgewezen met 28 tegen 27 stemmen.

De regering van Malta heeft eerder dit jaar het zuidelijk opperbevel van de Noordatlantische verdragsorganisatie verzocht zijn hoofdkwartier, dat in Valetta was gevestigd, naar elders over te plaatsen. Er gingen toen geruchten, dat Malta marine-faciliteiten zou willen aanbieden aan de Sovjet-Unie.

Zegen bij jaareinde

WILLEMSTAD. – De bisschop van illemstad mgr J.M. Holterman zal bij jaarwisseling, zoals traditie is, de gen geven. Dit gebeurt wederom bij Santa Famia-kerk. Zoals bekend is bisschop eerder dan aanvankelijk wacht was, teruggekeerd op racao, zodat de traditie voortgezet n worden.

elefoon tarieven Januari omhoog

WILLEMSTAD – De verhoging van de gesprekkentarief, zoals laatst door de eilandsraad van Curacao goedgeeurd, zal per 1 januari ingaan. Deze verhoging houdt in dat voor ieder uitgaand lokaal gesprek in plaats van 5 cent, 7 cent in rekening wordt gebracht.

Het telefoonverkeer met Aruba gaat met ingang van bovengenoemde datum 7 cent per gesprekseenheid kosten. Een gesprekseenheid bestaat op werkdagen tussen 07.00 en 19.00 uur uit drie seconden en op werkdagen tussen 19.00 en 07.00 uur en vanaf vrijdag 19.00 uur tot maandag 07.00 uur uit 4 seconden.

Op grond hiervan zijn dus de kosten voor gesprekken met Aruba f. 1,40 en f. 1,05 per minuut. Dit geldt uiteraard alleen voor uitgaande gesprekken.

In verband met deze tariefwijziging zullen op de telefoonrekening over de maand 1972 de gesprekken over de periode 21 november 1971 tot 1 januari 1972, en op de rekening over de maand februari 1972 de gesprekken over de periode 1 januari 1972 tot 20 januari voorkomen.

Autoverzekeringen en tarieven haven misschien omhoog

WILLEMSTAD – Het departement van Economische Zaken heeft naar aanleiding van de in september j.l. gesloten cao voor week- en uurloners, van de zijde van de n.v. Havenexploitatiemaatschappij Curacao een verzoek ontvangen haar tarieven te mogen verhogen ter compensatie van de gestegen loonkosten. De tarieven, welke door deze maatschappij worden gehanteerd, werden laatstelijk per 1 januari 1969 verhoogd. Dit verzoek is momenteel in studie. De maatschappij werd medegedeeld dat de tarieven ongewijzigd dienen te blijven totdat het departement een definitieve goedkeuring heeft verleend.

Van de zijde van de verzekeringsmaatschappijen werd een verzoek ontvangen tot verhoging van de tarieven voor autoschadeverzekeringen. Deze tarieven werden laatstelijk per 1 januari 1970 verhoogd met ongeveer 12.5 procent. Ook dit verzoek is in studie en onderhandelingen ter zake zijn nog niet afgerond. De maatschappijen hebben geen toestemming tot verhoging verkregen, zodat de oude tarieven vooralsnog gehandhaafd moeten blijven.

KEULSE BANKOVERVALLERS GEGREPEN; BUIT TERECHT

SAARBRUEKEN – Een van de meest opzienbarende bankovervallen in de Westduitse geschiedenis heeft gisteren een dramatisch einde gevonden. Na een grootscheepse klopjacht in de moeilijk toegankelijke bossen van Saarland bij de Franse grens, waaraan meer dan 600 politiemannen en vijf helikopters hebben deelgenomen, is de leider van de bende, de 44-jarige Oostenrijker Kurt Vicenik, in het plaatsje Baltersweiler bij St. Wendel in Saarland neergeschoten. Zwaar gewond is hij in het ziekenhuis van St. Wendel opgenomen, waar hij inmiddels een spoedoperatie heeft ondergaan. Zijn beide Franse medeplichtigen bij de overval op het filiaal van de Deutsche Bank in Keulen, waarbij maandag een bedrag van 311.000 Mark werd buitgemaakt, konden door de politie worden gegrepen.

Het einde van de vlucht van het drieste drietal kwam dichtbij de plaats waar zij maandagavond na een razende autorit door drie Westduitse deelstaten de twee als gijzelaars meegenomen hoge politiefunctionarissen in de dichte Saarlandse bossen vrij lieten. De honger dreef de rovers uit hun schuilplaats die de politie niet had kunnen vinden.

Men was trouwens hun spoor helemaal bijster. Aangenomen werd dat zij over de grens naar Frankrijk hadden weten te ontkomen. Aan de andere kant van de grens was een politiemacht van ongeveer 5.000 man op de been. Onverwacht verschenen de overvallers in Baltersweiler, een plaatsje van ongeveer duizend inwoners. Zij hadden een 21-jarige man als gijzelaar bij zich.

Op het parkeerterrein midden in het dorp begonnen zij onderhandelingen met de politie. Zij wilden hun gijzelaar vrij laten in ruil voor een politieman, levensmiddelen, sigaretten en een vrije aftocht naar Hamburg. Tijdens deze onderhandelingen vielen plotseling schoten. Van wie deze kwamen is nog niet duidelijk. Vicenik werd in de borst getroffen. Na een kort handgemeen wisten zes politiemannen de twee Franse overvallers te overmeesteren.

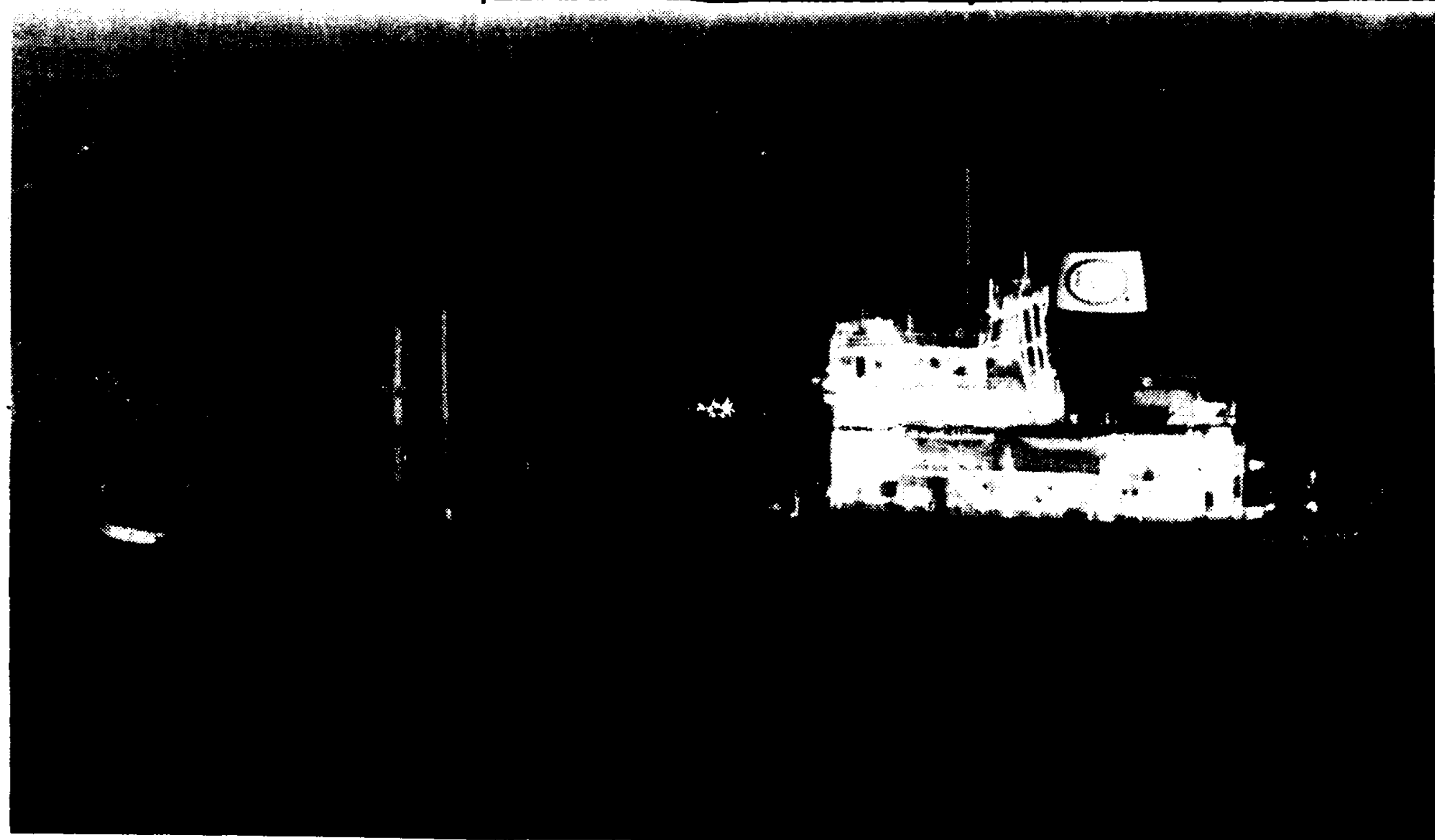
Naar de politie heeft meegedeeld, is het bij de bankoverval buitgemaakte geld op de rovers gevonden. Hoeveel dit precies is kon nog niet worden gezegd.

De zwaargewonde Vicenik is later van het ziekenhuis in St. Wendel overgebracht naar de universiteitskliniek in Homburg (Saarland). Hij verkeert in levensgevaar. In de eerste berichten is gezegd dat hij een schot in de borst had gekregen. Later heeft een woordvoerder van de politie meegedeeld dat de bendeleider in de maag is geraakt en bovendien aan zijn lever is gewond.

Over de gebeurtenissen voor het einde van het gangsterdrietal is nog het volgende bericht. De personenauto van de drie mannen werd opgemerkt door een helikopter toen de wagen Baltersweiler binnenreed. Het dorp werd onmiddellijk door een grote politiemacht van de buitenwereld afgesloten. De auto van de bankrovers werd door een groot aantal patrouillewagens van de politie ingesloten.

Honderden dorpsbewoners sloegen vanuit de verte de onderhandelingen tussen de politie en de rovers gade. Toen het tussen beide partijen tot een heftige woordenwisseling kwam, vielen de schoten die Vicenik velden. Ze blijken te zijn afgevuurd door de politie-officier Julius Gross. De Oostenrijker, die hartpatient is, zei toen hij op de grond lag tegen de politieman: „Ik zou blij zijn als ik dood ging. Ik heb toch niet lang meer te leven".

Volgens gisteren in Bonn gepubliceerde cijfers zijn dit jaar in de Bondsrepubliek 320 bankovervallen gepleegd. Vorig jaar waren dit er 235. In 1969 212, in 1968 323, in 1967 430 en in 1966 389.



De tanker Esso Karachi op het moment dat de drenkeling aan boord wordt genomen.

ORANJESTAD – Woensdagmiddag omstreeks twee uur ontving waarnemend havenmeester Sint in Oranjestad bericht dat de vermiste boot van het Aruba Caribbean hotel met aan boord de 42-jarige Salvador Losano door een vliegtuig van de MLD was ontdekt. Het bootje bevond zich toen op vijf en veertig mijlen west van Aruba. Het vliegtuig van de MLD bleef boven het bootje cirkelen en dirigeerde een tanker die in de omgeving was naar het bootje om de heer Losano op te nemen. Woensdagmiddag om half vier heeft de Esso Karaachi, die door de MLD naar het vermiste bootje was gedirigeerd, de vermiste man aan boord genomen. De Esso Karachi was woensdagmorgen uit San Nicolas naar West Palmbeach in Florida vertrokken. Op verzoek van de MLD wijzige de kapitein van de tanker van koers om de man op te pikken.

Vermoedelijk zal de man naar West Palmbeach meevaren en komt dan over een week met deze tanker weer terug naar Aruba. De heer Losano, die dertig uur in het bootje op een ruwe zee had doorgebracht, verkeerde in goede toestand; hij had alleen maar honger.

CFW NIET MEER VERTEGENWOORDIGER

Staking HCI-casino achter rug

WILLEMSTAD. – De staking bij het casino van Hotel Curacao Intercontinental is ten einde. Tussen de directie van het HCI-casino en de stakers is overeenstemming bereikt in de kwestie-Lesley Marchena. Inmiddels hebben veertien casino-werkers, die lid zijn van de vakbond CFW hun ontslag ingediend bij de vakbond, waarna de CFW consequent een telegram heeft gestuurd aan de casino-directie met de mededeling, dat men de werknemers niet meer vertegenwoordigt. De cao echter blijft van kracht voor directie en werknemers. De overeenkomst zou vanmiddag op schrift gesteld worden.

Beide partijen zouden gistermiddag met de volgende regeling akkoord gegaan zijn: het ontslag van de heer Marchena, om wie de staking maandagavond begon, blijft gehandhaafd. In de komende drie maanden zal de heer Marchena naar ander werk uitzien. Of hij nu daarin slaagt of niet, na drie maanden bestaat de mogelijkheid, dat de casino-directie van HCI hem weer in dienst neemt. Aldus werd van bevoegde zijde vernomen. Volgens plan zou deze overeenkomst vanmiddag ondertekend worden.

Geen schorsing

De mogelijkheid is echter niet uitgesloten, dat er inmiddels weer een misverstand gaat ontstaan, omdat de heer Marchena tegenover de Amigoe verklaarde, dat hij geschorst is voor een bepaalde periode. Schorsing wil echter zeggen, dat men zijn loon doorbetaald krijgt. Van andere zijde vernam de Amigoe echter, dat er geen sprake is van schorsing en dat de heer Marchena dit ook weet. Men zou ook duidelijk gemaakt zijn, dat het ontslag gehandhaafd blijft, omdat hij indertijd daarvoor getekend heeft en het daarmee in verband staande geld in ontvangst had genomen.

Bij de CFW bevestigde men, dat men de directie van het HCI-casino telegrafisch op de hoogte heeft gesteld van het feit, dat men het personeel van dit casino niet meer vertegenwoordigt. Dit als gevolg van de ingekomen ontslagverzoeken. Formeel blijft de CFW echter het personeel van de casino's in Holiday Inn en Flamboyant vertegenwoordigden. De cao, welke voor het HCI-casino geldt is namelijk eerder dit jaar door de CFW afgesloten met de heer Kozlov als eigenaar van de casino's in Flamboyant, Holiday Inn en Intercontinental. Inmiddels hebben beide eerstgenoemde casino's een andere eigenaar gekregen en is de heer Kozlov slechts eigenaar van het HCI-casino.

Tweede vakbond

De recente ontwikkelingen in het HCI-casino hebben tot gevolg, dat de werknemers daar nu hun tweede vakbond achter de rug hebben. Men was eerst aangesloten bij de vakbond Horecaf, welke bond men om de een of andere reden de rug toekeerde, om zich tot de CFW te wenden. Nu heeft men ook weer de CFW verlaten. Wijlen Amador Nita heeft indertijd na 30 mei en vóór de verkiezingen van 5 september 1969 ook een poging gedaan het personeel van een casino te organiseren, toen dit personeel bij hem aanklopte. Daarvan heeft men later niets meer gehoord. De aard van de werkzaamheden van het casino-personeel zal ongetwijfeld een woordje meespreken bij de omstandigheid, dat dit type werknemers zich moeilijk laat organiseren. Ook de omgeving en het type werkgevers zal hoogstwaarschijnlijk hierbij meespelen.

Geen uitlevering voor Leary

BERN – De Amerikaanse hoogleraar en voorstander van het gebruik van verdovende middelen Timothy Leary wordt niet door Zwitserland aan de V.S. uitgeleverd. Naar het ministerie van Justitie in Bern meedeelde is tegelijkertijd een verzoek van Leary om politiek asiel afgewezen.

Leary, die uit een gevangenis in Californie ontsnapte in september vorig jaar en die dit jaar juni in Villars in Zwitserland werd aangehouden, was in de VS veroordeeld wegens overtreding van de wet op de verdovende middelen.

De verdediger van de „LSD-filosoof" zei dat hij zal trachten op andere gronden een verblijfsvergunning te krijgen voor Leary die zich op borgtocht op vrije voeten bevindt.

Leary, voormalig hoogleraar in de psychologie aan de Harvard-universiteit, was tot tien jaar gevangenisstraf veroordeeld. Hij verbleef enige tijd in Algerije en bezocht verscheidene landen van het Midden-Oosten voor hij in Zwitserland op verzoek van Washington werd aangehouden.

Communique Nixon-Brandt :

Defensief vermogen NAVO onaangetast

KEY BISCAYNE. – President Nixon en de Westduitse bondskanselier Willy Brandt zijn het er gisteren over eens geworden dat het defensieve vermogen van de NAVO onaangetast moet blijven indien er met de Russen onderhandeld wordt over wederzijdse en evenredige troepenverminderingen in midden-Europa. Deze overeenkomst is vervat in een gemeenschappelijk communiqué, dat aan het eind van een tweedaagse conferentie tussen de Amerikaanse president en de Westduitse bondskanselier is uitgegevn in „het Witte Huis in Florida" op Key Biscayne.

In het communiqué heet het, dat Nixon Brandt verzekerd heeft, dat hij geen besluiten zal nemen omtrent de NAVO zonder volledig overleg met de bondgenoten.

„De Amerikaanse president herhaalde, dat de Amerikaanse verplichtingen in Europa onverkort gehandhaafd blijven en dat, in het bijzonder, de in Europa gelegerde Amerikaanse troepenmacht niet verminderd zal worden", aldus het communiqué.

Volgens het communiqué zijn Nixon en Brandt het er ook over eens, dat alle leden van de NAVO een evenredig deel van de defensie-last van de NAVO moeten dragen, ter verzekering van de gemeenschappelijke veiligheid.

Nixon en Brandt hebben verder verklaard, dat de voorbereidingen voor een vroegtijdige conferentie tussen oost en west over wederzijdse en evenredige troepenverminderingen ten volle gecoordineerd dienen te zijn binnen het bondgenootschap.

In de gemeenschappelijke verklaring zeggen de Amerikaanse president en de Westduitse bondskanselier, dat een conferentie over Europese veiligheid een zorgvuldige voorbereiding vergt.

Bij de voorbereiding van gemeenschappelijke standpunten voor een Europese veiligheidsconferentie en onderhandelingen over wederzijdse en evenredige beperkingen van troepenmachten, „zullen de Verenigde Staten en West-Europa hun zienswijzen harmonieren, in het belang van de verbetering der verhouding tussen oost en west", aldus het communiqué.

Nixon en Brandt verklaren verder„ het met elkaar eens te zijn, dat het nauwe deelgenootschap tussen de Verenigde Staten en Europa met succes moeilijke krachtproeven heeft doorstaan en zijn betekenis voor de gemeenschappelijke toekomst heeft aangetoond.

Nixon en Brandt zien gunstige vooruitzichten op de ontwikkeling van de samenwerking tussen de Verenigde Staten en Europa op het gebied van monetair- en handelsbeleid na de recente overeenkomst aangaande de devaluatie van de dollar en de aanpassing van de andere belangrijke minteenheden in de wereld.

De toekomstige vorm van de economische betrekkingen tussen de Verenigde Staten en West-Europa zal gegrondvest zijn op een nauwe samenwerking, die tot stand moet worden gebracht tussen de Verenigde Staten en de vergrote EEG", aldus de gemeenschappelijke Amerikaans-Westduitse verklaring.

Mededeling

OP VRIJDAG 31 december vindt de bezorging van de Amigoe di Curacao plaats in de vroege middaguren.

Voor klachten over de bezorging kan men zich tot 14.00 telefonisch in verbinding stellen met de expeditie-afdeling telefoonnummer: 24361. Op zaterdag 1 januari zal de Amigoe niet verschijnen. Het kantoor van de Amigoe di Curacao is op vrijdag 31 december vanaf 12.00 gesloten. Het kantoor van de Amigoe di Aruba is vrijdag de hele dag gesloten.

Directie.

Klaagzang Solzjenitsin op dood van Twardowsky

MOSKOU – De Russische romanschrijver en Nobelprijswinnaar Alexander Solzjenitsin heeft een klaagzang geschreven op de dood van Alexander Twardowsky en de Russische literaire „gevestigde orde" verweten, het „troetelkind" van Twardowsky, het hoofdredacteurschap van het blad „Novy Mir", de schrijver ontnomen te hebben.

Terwijl Solzjenitsins „klaagzang" particulier van hand tot hand ging in Moskou, verluidde uit welingelichte kring, dat twee schrijvers, die met de in ongenade gevallen Solzjenitsin verwantschap vertonen, uit de Russische schrijversbond zijn gestoten, namelijk de 53-jarige Alexander Galitsj, een toneelschrijver en componist van liederen, die weliswaar populair zijn maar officieel nog net geduld worden, en Yewgeny Markin, die vorige maand twee gedichten over Solzjenitsin publiceerde.

Galitsj werd woensdag geroyeerd als lid van de Moskouse afdeling van de Russische schrijversbond en wel met 15 tegen 4 stemmen. De reden was, dat zijn gedrag onverenigbaar was met de status van schrijver, aldus is uit welingelichte kringen nog vernomen.

Markin zou geroyeerd zijn in verband met twee gedichten van hem, waaruit bewondering zou blijken voor Solzjenitsin.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvileweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Honeymoon killers; WEST–END: 19.00-21.00 La conspiracion; CINELANDIA: 19.00-21.00 Dirty Dingus Gee; DRIVE–IN: 19.00-21.00 Girly; CINE–RIO: 20.00 Little murders.

CINE–TRUCK:

Hedenavond te Koraal Specht en morgenavond te Marie Pompoen.

BOTICA'S (nachtdienst);

OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Bolivar, TEL.: 13929.

EXPOSITIE: 20.00-22.00 eigen werken - Wim de Waal - Chessroom hotel Curacao Int.

VRIJDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 13.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesman luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukker één uur vóór postsluiting)j)

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 vernissage - J. Capricorne - Keukenstraat 20A (boven).

89 — Hoe gewijd een kerkgebouw ook moge zijn, het heeft zijn schaduwzijde. Een arme gaat in een rijke kerk niet op de eerste plaats zitten. Ata, discriminatie.

Filmprijzen in VS

NEW YORK. — Als beste film van 1971 is door de New Yorkse filmcritici „A clockwork orange" aangewezen en als beste regisseur de schepper van die film, Stanley Kubrick.

De beste acteur vinden zij Gene Hackman voor zijn rol in de film „The French connection", en de beste actrice Jane Fonda voor haar rol in de film „Klute".

Bayer International gaat lening aan

FRANKFURT — Farbenfabriken Bayer AG heeft meegedeeld, dat Bayer International Finance n.v. (Curacao), een volledige dochter van de moedermaatschappij, van plan is op de Zwitserse geldmarkt een lening aan te gaan van 80 miljoen Zwitserse franc; rentevoet 6 1/4 pct.

— De componist van filmmuziek Max Steiner is op 83-jarige leeftijd in Hollywood gestorven. Hij was van Oostenrijkse afkomst en kwam in 1929 naar Hollywood.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Tijdens de middaguren zijn de koersen op de N.Y. stock exchange afgebrokkeld waardoor ongeveer de helft van de eerder op de dag behaalde verbeteringen verloren ging. De bekende gemiddelden sloten slechts op bescheiden schaal hoger. Waarnemers toonden zich meer verheugd over de spreiding van de stijging dan over het feit dat de populaire gemiddelden enkele technische steunpunten passeerden. Fondsen met koersstijgingen hadden bij het slot een overwicht op de dalingen in de verhouding van 947 op 530.

Tot het nieuws op de achtergrond behoorden de gezamenlijke verklaring van president Nixon en bondskanselier Willy Brandt waarin zij zeiden er optimistisch over te zijn dat er gunstige vooruitzichten liggen voor uitbreiding van de Amerikaans-Europese samenwerking op het gebied van het monetaire en het handelsbeleid.

Verkopen met verlies om fiscale redenen vormden een kleinere factor, zo meenden enkele deskundigen. Ruilingen in portefeuilles en herbeleggingsbedrijvigheid waren eveneens factoren die de beurs beinvloedden. Zij zullen dat waarschijnlijk gedurende de rest van de week blijven doen.

AMSTERDAM. — Internationals vast met AKZO willig. Deli nauwelijks prijshoudend, andere cultures iets hoger. Scheepvaart en banken verdeeld. Heineken vast, KLM flauw. Nationale-Nederlanden goed prijshoudend. Lokale markt vast maar rustig. Staatsfondsen zeer zwak.

Economie van Indonesië gaat flink vooruit

AMSTERDAM - In 1971 is aanzienlijke vooruitgang bereikt in verscheidene belangrijke gebieden van de economische ontwikkeling van Indonesië, zo hebben het Internationale Monetaire Fonds en de Wereldbank gerapporteerd. Vooral de produktie van aardolie, hout en rijst is toegenomen. Ook wist de Indonesische regering zich aanzienlijk meer middelen uit het eigen land te verschaffen voor de economische ontwikkeling. De financiële stabiliteit bleef gehandhaafd. Er blijven echter nog vele problemen op het stuk van organisatie en administratie en ook zal men de belastingheffing en de belastinginning moeten verbeteren, wil Indonesië zijn economische vooruitgang bespoedigen.

Dit is bekend gemaakt in rapporten aan de vergadering van landen en internationale organisaties in Amsterdam, die gezamenlijk via de intergouvernementele groep (1971) Indonesië hulp verlenen.

Indonesische delegatieleider prof. Widjojo Hitisastro na afloop van de vergadering mede, zal in 1972 een totaal van ruim een miljard dollar bereiken, meer dan de opbrengst van alle andere exporten tesamen. Ook de houtexport zal aanzienlijk toenemen en het een en ander compenseert de gedaalde opbrengst van de export van andere produkten, zoals rubber en tin, veroorzaakt door teleurstellende lage prijzen.

De Indonesische delegatieleider kon ook mededelen, dat weer een aantal fabrieken is gesticht, onder andere in de textielsector, die tot het nationaal produkt zullen gaan bijdragen.

Wat de hulp betreft zei hij dat Indonesië overigens minder voedselhulp nodig zal hebben. De rijstproduktie stijgt de laatste jaren en zal ook in 1972 toenemen, verwachten de Indonesiërs. Bovendien is er nog voedsel over van hulpzendingen van vorige jaren. Het bedrag aan voedselhulp, dat Indonesië meent nodig te hebben, is daarom bepaald op 110 miljoen dollar. Dat is 50 miljoen dollar minder dan in 1971/1972 aan voedselhulp werd ontvangen.

Mochten de Indonesische oogsten ongunstig uitvallen, dat kan de behoefte aan voedselhulp in de loop van 1972 nog worden herzien.

Anderzijds vraagt Indonesië nu meer hulp voor de uitvoering van economische en sociale projecten (onder andere voor onderwijs en gezinsplanning). Het voor de uitvoering van projecten benodigde hulpbedrag wordt voor 1972-1973 becijferd op 350 miljoen dollar (270 miljoen dollar voor 1971-1972). De rest van de gevraagde hulp heeft Indonesië nodig voor de financiëring van de invoer van grondstoffen, kapitaalgoederen en vervangingsonderdelen voor zijn economische ontwikkeling.

Beurs van New York

	29/12		29/12
Afc Industries Inc.	51	Iarcor Corp.	31 1/4
Air reduction	19 3/4	Martin Mariette Corp.	19 1/2
Allied Chemical	28 7/8	May Department Sto res Co.	52 3/4
Alum. Co. of America	43 1/2	McD. Douglas Aircraft	33 5/8
American Brands	42 1/4	Merck & Co.	-
American Can Co.	33 5/8	Minnesota Mining & Mfg	
American Cyanamid Co.	34 1/4	Mobil Oil Corp.	55
American Electric Power	29 7/8	Monsanto Co.	54 3/4
American Metal Climax	28	National Biscuit Co.	57
American Motors Inc.	7 1/8	National Cash Register	29 3/8
Am. Smelting & Refining	19 7/8	Nat. Distillers & Chemical	16 1/8
Am. Teleph. & Telegr.	45 1/4	National Gypsum Co.	19 7/8
Ampex Corp.	15 1/2	National Steel Corp.	46
Anaconda Company	20 7/8	North Am. Rockwell Corp.	30 1/8
Armco Steel Corp.	70 1/4	Olin Mathieson Chemical	17 3/8
Atlantic Richfield Co.	42 1/4	Pacific Gas & Electric	32 1/4
Bendix Corp.	29 1/2	Pennsylvania Central Co.	4 1/2
Bethlehem Steel Corp.	19	Pepsico, Inc.	70
Boeing Co.	152 1/8	Phelps Dodge	37 3/4
Burroughs Corp.	14 1/4	Philip Morris Inc.	69 1/2
Canadian PPacific Ry Co.	70 1/2	Philips Petroleum	30 7/8
Celanese Corp. of America	58	Proctor & Gamble	76 3/4
Chase Manh. Bank (N.Y.)	52	Radio Corp. of America	38
Chesapeake & Ohio Ry	29 3/8	Republic Steel Corp.	21 1/8
Chrysler Corp.	43 1/4	Reynolds Ind.	58 5/8
Cities Service s Co.	59 3/8	Royal Dutch Petroleum	35 1/4
Colgate Palmolive Co.	17 1/8	Santa Fe Ind.	32 1/8
Colt Industries Inc.	38 1/4	Sears Roebuck & Co.	103 5/8
Commonwealth Edison	----	Shell Oil Co.	47 5/8
Consolidated Ed. of NY	32	Southern Co.	21 1/2
Continental Can Co.	29 3/8	Southern Railway	84
Continental Oil	18 1/8	Sperry Rand *& Corp.	31 1/4
Curtiss Wright Corp. class A	47 3/8	Standard Oil of Calif.	57 3/8
Dart Ind.	78 3/4	Standard Oil Co. of Indiana	69 3/8
DOW Chemical	144 7/8	Stand. Oil Co. of Nw Jersey	74
Dupont (e.i.) de Nemours	97	Studebaker Worthington	40 3/4
Eastman Kodak	45 3/4	Sunn Oil	51
First National City Bank	71	Texaco Inc.	35
Ford Motor Co.	39 1/8	Texas Instruments Inc.	125
Fruehauf Corp.	26 5/8	Transamerica Corp.	18
General Electric Co.	63 5/8	Union Carbide Corp.	43 1/8
General Food Corp.	35 5/8	Union Pacific Railroad	----
General Motors	80 1/2	Uniroyal	18 5/8
General Public Utilities	23 1/8	United Aircraft Corp.	29 5/8
General Tel. & Electronics	31 1/4	Un. Brands Co AMK Corp.	10 3/8
Getty Oil	83 7/8	U.S. Steel Corp.	31
Gilette Co.	39 7/8	Western Union Telegraph	43
Gimbel Brothers Inc.	30 1/2	Westinghouse Electric Corp.	46 7/8
Goodyear Tire & Rubber	31 3/4	Woolworth (F.W.)	46 5/8
Gulf Oil Corp.	29	AMERICAN STOCKS	22 1/4
Illinois Central Industries	36 1/4	Brascand	18 3/8
Intern. Business Machine	337	ADD NEW YORK STOCK	----
Intern. Harvester	29 1/2	Amerade	42
Intern. Nickel of Canada	32 1/2	Brit. Am. Oil	25 3/8
Intern. Paper	35	Caterpillar	48
Intern. Tel. & Tel.	58 3/4	Columbia Gas	32 1/4
Johns-Manville Corp.	40 3/4	North Am. Phil. Corp.	27 1/4
Kennecott Copper Corp	24 3/8	Westerband	34
Kraft Co.	46 1/88	K.L.M.	41
Litton Industries Inc.	21 3/84	Twent. Cent. Fox	11 1/8
Lockheed Aircraft	9 7/84	DOW Jones Index	893.66

Beurs van Amsterdam

7 pct ned. 66	95.30	OGEM	75.20
AKZO	64.90	Pakhoed	90.80
Heinekens bel en beh	247.50	Rijnschelde	175.00
Heinekens bier	253.00	E.M.S.	15.30
Hoogovens	60.50	Scholten-Honig	50.60
Philips	35.00	V.M.F.	82.00
Unilever	117.50	Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	110.00
Kon. Olie	115.00	Werelhaven	78.50
KLM	119.50	Wessanen	67.50
KNSM	111.00	Ant. Brouwerij	123.0
V. Ommeren	278.00	Ant. Verf	----
Scheepvaart Unie	77.50	Aruba Electra	94.0
Alg. Bank Ned.	276.00	Sur. Brouwerij	190.0
Nat. Nederlanden	63.70	Converto	780
Ngombezi	32.00	Goldmines	94.00
Alb. Heijn	152.00	IKA Bel. Mij.	149.80
AMRO Bank	58.60	Nefo	61.00
Bergoss	173.00	Robeco	226.50
V. Berkel	189.00	Rolinco	167.00
Bols	140.00	Utilico	123.50
Bredero Ver. Bedr.	309.00	Alcan alum.	19.1
Buehrmann Tetterode	54.70	Ned. Ant. 7 3/4 '71	97.5
Bijenkorf Beheer	81.00	Ned. Ant. 6 1/2 '67	87.6
Calve	748.00	Ned. Ant. 5 '60	82.3
Cur. Handelmij	185.00	Ned. Ant. 4 1/2 '59	91.0
Elsevier	400.00	Ned. Ant. 4 1/2 '62	82.4
Fokker	28.70	Unitas	85.00
V. Gelder	78.20	ANP/INDICES	----
Gist-Brocades	50.90	Inter Concerns	87.4
V.d. Grinten	154.00	Industrie	106.4
Hagemeijer	114.00	Scheepvaart	95.2
Internatio-Muller	52.80	Banken	96.2
Kon. Ned. Papier	119.7	Handel	96.8
Naarden	63.30	Algemeen	96.4

TOM POES EN DE OMBRENGE







7305. — Heer Bommel liep door de storm, met een fladderende jas en een rukkende bouffante. Om hem heen bogen de bomen kreunend in de wind en de dorre bladeren ritselden hem voor de voeten, terwijl van tijd tot tijd een kille regenvlaag op zijn gebogen gestalte kletterde. Maar hij voelde zich één met de grootste natuur, en reusachtige mogelijkheden ontvouwden zich in het brein van de eenzame heer, zonder dat hij precies wist welke. „Je kan beter niet die kant opgaan," riep een krakend stemmetje boven het geweld van de elementen uit. Heer Ollie schrok op uit zijn gedachten en zag Kwetal aan de kant van de weg staan. Het ventje torste een zware ransel en zijn gelaat stond zorgelijk. „Waarom niet die kant op? " vroeg heer Bommel. „Daar deugt het niet," legde de dwerg uit. „Met dit weer gaat het nog een beetje, maar ... kleurt de lucht daar niet meer. Als het niet verandert, kom ik er in de ... niet meer terug." „O," zei heer Ollie zonder veel begrip. „Is het zo erg?" ... kereltje knikte. „Ik heb gedaan wat ik kon," hernam het. „Daardoor ... wat laat geworden, want het is al lang tijd om te ipsen. Maar ik heb het ... kunnen verhelpen." „Het is toch wat te zeggen," mompelde heer Bommel. Het was duidelijk, dat het fijne van de zaak hem ontging, en ook maakte ... geen aanstalten om een andere weg in te slaan. Kwetal begon hoofdschuddend weg te lopen. „Ik heb maar een klein denkraam," sprak hij tot zichzelf. „... is misschien meer iets voor de reus Bommel."

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD







43-17. Rechter Tie is opgestaan en zegt op strenge toon tot Yu Kang: U hebt U schandelijk misdragen! Bovendien hebt u daardoor een misdadiger de kans gegeven om uw verloofde in zijn klauwen te krijgen. Want ik geloof niet dat Lien-fang zelfmoord heeft gepleegd. Ik heb aanwijzingen dat ze ontvoerd is door iemand die valselijk voorgaf dat U haar op het bekende adres verwachtte." „Maar wie heeft haar dan ontvoerd! " roept Yu Kang verbijsterd uit. „Blijf u kalm," zegt de Rechter. „Het onderzoek is nog gaande. U moet uw geheim bewaren zodat Lien-fangs ontvoerder niet merkt dat we hem op het spoor zijn. Maar bedenk wel dat dit alles aan uw gedrag te wijten is! U had meteen in vertrouwen moeten nemen toen uw verloofde verdwenen bleek. Ik hoop dat het nu nog niet te laat is! U kunt nu gaan ... zal u laten roepen zodra ik u nodig heb." Yu Kang strompelt de kamer ... Als hij vertrokken is, roept Tsjiao Tai: „Het moet Yeh Tai zijn geweest die ... ontvoering georganiseerd heeft! Dat staat nu wel vast, want behalve de ... kamermeid was hij als enige op de hoogte van de situatie! „Ja, en ... beschrijving van de man met de Tartaarse kap kan heel goed op hem ... toepassing zijn," zegt Rechter Tie. „Ga er onmiddellijk op uit om Yeh Tai ... arresteren, Tsjiao Tai. Goedschiks of kwaadschiks! "

"CLOSE-UP" AFFAIRE

PAUL VLAANDEREN





Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanv. muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanv. muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 castañetas; 21.30 progr. con cos ta; 22.15 int. nieuws; 22.20 mangusa di mi luga; 23.30 musical night cab.; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.05 Scooby Doo; 17.25 Shell-progr.; 17.55 morning star; 18.19 Shema Israel; 18.30 noticia int.; 18.46 noticia local di awe (pap.); 19.00 Espionage; 20.00 Eco; 20.15 Cannon; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the Flip Wilson-show; 22.30 boletin 10.30; 22.45 AGunsmoke.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticia Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 la voz de Sion (progr. di Israel); 20.30 musica int.; 21.00 C.C.A.; 21.15 musicarla (radio ned.); 21.45 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days-progr.; 19.00 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening-serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 haven of rest; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Josie and the pussy cats; 17.30 morning star; 18.00 this is the life; 18.30 prot. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 Nos Tera (live); 19.30 run buddy run; 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 12 o'clock high; 21.30 Gunsmoke; 22.30 ultimas noticias; 22.35 Mod Squad.

*****

R.N.W.O. (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal; op verzoek, sportpraatje; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 engels progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 sluiting.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.30 einde uitzending.

(15220 - 17180 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjournaal; 17.51 brievenbus; 17.55 Tuchinsky; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

*****

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muz. tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 prot. ziekenprogr.; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivine's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 tape-o-theque; 14.30 album musical del continente; 15.00 exitos de ayer (N.A.); 15.30 fiesta en el hogar.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musia di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hillman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS: 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical Linda Self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia int.; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int. (rip.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. Niki Habibe; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo; 13.30 mei ora boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticias int. (rip.); 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 rancheras; 06.45 boleros. 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 oprning; 06.15 e bijbel habri; 06.30 hultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.05 llama a la conciencia; 07.10 noticia español; 07.30 noticias na ingles; 07.50 Christian emphasis; 08.00 ultimas; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 letter from Africa; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in English; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.05 afternoon musical; 14.45 quiet time; 15.00 ultimas noticias; 15.05 ensueños musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 e ora adventuroso; 16.30 children's corner.

*** President Nixon heeft de oud-minister van Financiën David Kennedy benoemd tot ambassadeur der Verenigde Staten bij de NAVO.**

Eurodollarlening Shell International

LONDEN — Shell International n.v. is van plan omstreeks 12 januari op de Eurodollarmarkt een vijftienjarige obligatielening van zeventig miljoen dollar uit te geven. De emissie is in handen gelegd van een consortium onder leiding van Hill Samuel Company Ltd., Morgan et Cie International SA en N.M. Rothschild ans Sons Ltd.

Hill Samuel heeft woensdag medegedeeld dat de twee houdstermaatschappijen Shell Petroleum n.v. en Shell Petroleum Ltd. van de Koninklijke Shell groep de lening zullen garanderen. Over de rentevoet en de koers van uitgifte is nog geen beslissing genomen, maar volgens Hill Samuel spreekt men over een coupon van 7,5 procent. Rentevoet en emissiekoers hangen af van de situatie op de kapitaalmarkt.

In november heeft Shell een vijftienjarige acht procent lening van zestig miljoen dollar uitgegeven tegen honderd procent.

SAMBUMB

"Aan de kust van Piscadera zien mensen die aldaar gaan vissen ... nen. Soms zien ze hen slechts half, ... een hals of een hoofd met haren ... het gezicht of tot op de voeten.

Vanaf de poort van Jenefu tot de poort van Hato kun je Ma ... tegenkomen in de gedaante van een reuze varken. Ze had te veel geld. Als dat varken over de weg loopt moet het wel een ongeluk veroorzaken.

Wina van Salinja en Katrin van Monteblancu zijn nu beiden overleden. In leven waren ze doodsvijanden. Vanwege een terreinkwestie. Eens gingen ze elkaar achter in de kerk bij de deur te lijf. De pastoor kwam er juist aan toen Katrin haar vijandin Wina in het oor beet, en deze Katrin in haar vinger. Ze zwoeren levenslang op elkander wraak te nemen. En dat deden ze. Tot op de dag van heden kun je in de vastentijd achter in de kerk mensen horen vechten. Dat zijn Wina en Katrin".

P.J.

ERHEIDS NV VOOR WONINGBOUW

aten: enkel pre-fab-huizen nder geen beding

LLEMSTAD — Bij de staten n er geen bezwaren te bestaan het inwilligen van het verzoek de regering om met drie ton deel emen in een op te richten nv, e de woningbouw wil bevorde- n dan in het bijzonder de bouw woningen voor uitkomend over- personeel. De nv wordt opge- door het land en het eilandge- Curacao, welke beide met drie deel nemen. Het fiat van de n kent echter een hele grote AR. In geen geval mag deze nv r voor de zestig woningen, e men als eerste project onder en wil nemen, pre-fabricated n aanschaffen. De huizen zullen ns het normale bouw-systeem den opgetrokken.

p de eerste plaats stelt de svertegenwoordiging unaniem het invoeren van prefab-huizen in tijd, dat er grote werkloosheid st in de bouw niet op zijn plaats terwijl men als tweede motief voert, dat nog niet bewezen is, pre-fab-huizen als systeem van wen beter is dan de conventio- e bouw. Verder merken de staten monde van rapporteur F.L. jkie) Maduro op, dat het bevreem- g wekt, dat het land, gezien de f van de betrokken minister, wil n werken volgens het pre-fab-sy- m, terwijl in het overeenkomstige oek van het bestuurscollege aan eilandsraad van Curacao helemaal n sprake is van pre-fab-huizen.

Ook wil de volksvertegenwoordi- g ingelicht worden over het feit, k bedrijf de overheids nv in de gaat nemen voor de financiele administratie en ook wil men graag vernemen of er al een beslissing is genomen over de plaats of de plaatsen, waar deze overheidswoningen zullen worden opgetrokken. Een paar statenleden hebben namelijk laten blijken, dat zij er de voorkeur aan geven als deze zestig woningen niet op een kluitje gebouwd gaan worden, maar verspreid over meerdere complexen. De vergadering van de centrale commissie, waarin deze zaak werd gesproken op 6 december werd bijgewoond door slechts vijftien statenleden.

Zoals bekend heeft de vakbond Cadmu na het bekend worden van de pre-fab-kwestie een fel en ernstig protest laten horen. Aangenomen mag worden dat dit protest zijn effect gehad heeft. De Amigoe had al eerder bericht, dat de staten niets wilden weten van de pre-fab-huizen.

Staten akkoord met aankoop van klooster

WILLEMSTAD — De staten hebben zich akkoord verklaard in centrale commissie-vergadering met de aankoop door de regering van het broederklooster Regina assumpta te Santa Rosa, voor een prijs van 561.000, in welk bedrag ook de kosten van het verbouw-werk zijn gecalculeerd. Het klooster zal onderdak gaan bieden aan het departement van Onderwijs, dat al sinds lange tijd te benauwd gehuisvest is aan het Van Walbeeckplein. Van genoemd bedrag is 251.500 gulden afkomstig van de begroting van 1965, terwijl het restant — 309.500 gulden verkregen wordt door vooruitlopend op de suppletoire begroting 1971 daarover te beschikken. De staten willen van de regering wel een nadere toelichting met betrekking tot de werkelijke aankoopsom, omdat in het ministeriële schrijven gesproken was over „vermoedelijk" vier ton.

Verder maakt de volksvertegenwoordiging van deze gelegenheid gebruik om te vragen of inmiddels reeds is overgegaan tot de feitelijke aankoop van het pand aan de Pietermaaiweg, waarover nog al wat te doen is geweest. Dit omdat nu wederom sprake is van de aankoop van een particulier perceel door de overheid. In statenkringen blijkt minister F.J. Tromp om die reden ook wel als overheidsmakelaar in onroerend goed aangeduid te worden. Dit laatste staat uiteraard niet in het verslag van statenvoorzitter Wijkie Maduro.

Inspecteur Wiel naar Curacao

ORANJESTAD — De chef van de geuniformeerde dienst op Aruba, inspecteur F. P. Wiel, wordt met ingang van 17 januari van Aruba naar Curacao overgeplaatst. Op Aruba zal hoofdinspecteur C. A. Bakker de leiding van de geuniformeerde dienst op zich nemen. Inspecteur Wiel heeft zich de jaren dat hij op Aruba werkzaam was als een uitstekend politie-officier doen kennen, die men dan ook ongaarne ziet vertrekken.

WILLEMSTAD — Bij koninklijk besluit van 8 november 1971, is de heer Victor Santana Iturbides, erkend en toegelaten, op voet van vreemdeling, als vice-consul van de Dominikaanse Republiek op Aruba.



WILLEMSTAD — In een kort gesprek gistermiddag met de heer Frank Bromber, vice-voorzitter van Five-Dollar-A-Day-Tour, deelde deze mede dat de heer Frank Maynard per 1 april 1972 officieel zijn plaats zal innemen als General Manager van het Arthur Frommer hotel op Curacao. De heer Maynard, momenteel manager van Country Inn en voorzitter van de Curacao Hotel Association, zal zich dan ook belasten met de reclame voor de Frommer-hotels in het Caribisch gebied. De heer Bromber zelf gaat zich in april vestigen in Europa (Amsterdam of Londen) alwaar hij als vice-president van het Frommer-concern toezicht zal houden op de hotels in Europa. Hij zal naar Curacao komen op maandelijkse inspectie.

Nog geen officieel antwoord Sociedad

WILLEMSTAD. — Het overleg via de landsbemiddelaar tussen de vakbond Boneco en de werkgeversvereniging Sociedad di comerciantenan is formeel nog niet afgebroken. De mogelijkheid dat van de kant van de Sociedad nog officieel gereageerd wordt op het compromis-voorstel, dat vóór Kerstmis aan beide partijen is voorgelegd, is blijven bestaan, omdat de Sociedad slechts een telefonische reactie gaf. Aangenomen mag daarom worden, dat de landsbemiddelaar nog zal proberen Sociedad aan tafel te krijgen om te proberen de al zo lang slopende zaak tot een einde te brengen. Het cao-overleg duurt nu al meer dan een jaar.

WILLEMSTAD — Als resultaat van de drie maanden durende actie „Ban kibra e barrera" is nu door de damesvereniging OSCULDA een organisatie opgericht die de naam FIPIG draagt. FIPIG betekent Fundashon imparcial pa informacion general. Het bestuur van de FIPIG bestaat uit de heer J. Comenencia, mevrouw I. Leonora en de heer G.M. Coffi. De damesvereniging OSCULDA heeft zelf ook inmiddels een nieuw bestuur gekozen voor 1972. Voorzitster en vice-voorzitster zijn respectievelijk de dames A. Godfried en V. Baromeo, terwijl de dames G. Maduro en E. Koko werden gekozen tot secretaresse en tweede secretaresse. De dames S. Carolina en M. Martis werden penningmeesteresse en tweede penningmeesteresse, terwijl I. Rosario, J. Rojer en M. Francisco tot commissaresse werden gekozen.



WILLEMSTAD. — Ter gelegenheid van het 35-jarig bestaan van de ambtenarenbond (ABVO) heeft een delegatie van de feestcommissie bestaande uit de heren S. S. Gonet (links) en G. A. Schorea (midden) een sticker aangeboden aan minister-president O.R.A. Beaujon en aan de gouverneur van de Nederlandse Antillen, drs. B. M. Leito (foto) voorstellende de verbondenheid tussen hoofdambtenaar, ambtenaar en arbeider.

ING EZONDEN

Toerisme, overwerk en welvaart II

In de Amigoe di Curacao is dezer dagen een ingezonden stuk verschenen van de hand van de heer Adrian M. Moen. De inzender maakte daarin bezwaar tegen de beslissing van de Minister van Sociale Zaken om het personeel op 26 december in totaal 8 uren te laten verrichten (tegen 300% loon).

Hoewel de Kamer van Koophandel en Nijverheid steeds het recht van een ieder zal verdedigen tot vrije meningsuiting, meent zij dat het al of niet bewust verstrekken van volkomen onjuiste gegevens via de publiciteitsmedia nooit in het algemeen belang van de samenleving kan zijn.

De Kamer heeft er dan ook behoefte aan de onjuistheden in het artikel van de heer Moen — in de orde waarin zij verschijnen — bij deze recht te zetten. Tevens zal een opzienbarende omissie worden vermeld.

1. Het aantal zaken dat aan Amerikaanse cruise-toeristen verkoopt is niet „een kleine groep van ca. 50" — later in het stuk zelfs teruggebracht tot „dertig" —, maar om en nabij de 70.

2. Het aantal werknemers bij deze zaken in dienst is derhalve geen 500, maar dichter bij de 850.

3. De Kamer van Koophandel, heeft ondanks herhaaldelijk daartoe verzocht te hebben, nooit inzage mogen hebben van „het rapport van Amerikaanse experts op het gebied van toerisme." Derhalve heeft de Kamer van Koophandel dit rapport nooit kunnen hebben „geprezen" gelijk inzender stelt.

4. Het bedrag dat cruise-toeristen per hoofd uitgeven, (volgens inzender f. 100,—) heeft men hier nooit kunnen vaststellen. De Kamer van Koophandel zou dit gegeven gaarne vastgesteld zien. In de Bahamas is dit in 1967 op US$ 35.00 per toerist berekend.

5. Inzender stelt dat deze geschatte totale besteding van f. 100,— per hoofd, in zijn geheel besteed zou worden aan goederen! Dit is uiteraard volslagen fout. In de Bahamas heeft men enige tijd geleden middels een „survey" vastgesteld dat:

„Of every dollar spent by a tourist in the Bama's the following sectors receive these respective shares:

Hotels	36 cents
Food & Beverage	15 cents
Entertainment (sightseeing and esp. golf)	14 cents
Casino's	11 cents
Shops, taxi's	24 cents
Total	100 cents

Het bovenstaande lijstje omvat alle categorieën toeristen, derhalve óók stay-over toeristen. Nochtans is het wel indikatief voor de grote spreiding van de toeristen-dollar over de economie van een land. Men bedenke dat in alle categorieën (hotels, food & beverage, entertainment, sightseeing, casino's, shopping en taxi's) het loon-element een belangrijke component is, voorts belastingen, huren, rente en afschrijvingen. De groep werknemers en het algemeen belang is derhalve wel bijzonder gebaat bij de toeristenindustrie.

6. Inzender stelt dat gemiddeld 25 procent van de verkopen nettowinst is. Dit is wel het sterkste staaltje van de onjuiste informatie in het stuk. Waar inzender dit fabelachtig percentage uitgetoverd heeft zal wel altijd een raadsel blijven.

Uit het „Rapport inzake minumumlonen" door de Kamer van Koophandel en Vereniging Bedrijfsleven Curacao in 1970 uitgebracht en bij het Departement van Sociale en Economische Zaken goed bekend, kan worden gevonden dat een daartoe ingesteld onderzoek heeft kunnen vaststellen dat in de groep Detailhandel, waartoe de z.g. toeristenwinkels behoren, de omzet zich gemiddeld als volgt procentueel laat verdelen:

Omzet	100%
Kostprijs van de goederen	68%
Rest voor lokale kosten	32%
hiervan nemen	
Lonen en salarissen	15%
Huren, rente, afschrijving, verzekering, PTT/licht, reclame enz.	9%
Bedrijfswinst vóór Winstbelasting	8%
af: Winstbelasting	3%
Blijft over: Nettowinst	5%

7. Aan de hand van deze proefondervindelijk vastgestelde cijfers zou de hypothetische totale omzet door inzender op f. 250.000,— geschat, als volgt verdeeld worden:

Aan lonen en salarissen, dus aan de werknemers, 15% van 250.000,— is	f. 37.500,—

Echter, waar op deze 26 december een overwerkbasis gold van 300% zal dit bedrag wel aanzienlijk hoger zijn geweest!

Aan lokale kosten 9% van 250.000,—	f. 22.500,—

Aan belastingen, (uitsluitend de Winstbelasting: de Inkomstenbelasting op de nettowinst voor de ondernemer en op de lonen en salarissen wordt hier niet in overweging genomen):

3% van 250.000	f. 7.500,—
Aan ondernemerswinst 5% van 250.00000,—	f. 12.500,—

Konklusie: de door inzender — foutief — gehanteerde norm van sektor „algemene belang" ontvangt dus in totaal f. 37.500,— plus f. 22.500,— plus f. 7.500,— is f. 67.500,— tegenover de winst van de „handelskapitalist" van f. 12.500,— oftewel meer dan vijf keer zoveel!

Gezien de overwerkbasis van 300% op die dag zal dit cijfer echter dichter bij de 10 keer zoveel uitwerken!

8. Inzender heeft met géén woord gerept over het zeer reeële risiko dat, zoals in de geschiedenis hier en elders bij herhaling is gebleken, de cruise-lijnen havens, die geen bevredigende service aan hun cruise-toeristen weten te geven, — en het zolang mogelijk openblijven van de winkels prijkt als service nummer één op hun lijstje — in een volgend seizoen doodgewoon overgeslagen worden. En er is geen public relations of reklame inspanning, die dan daar iets tegen kan doen. Ons cruise toerisme is nu al in een dalende lijn, wil inzender soms dat het nog meer verslechtert?

Het algemeen belang zal daarmede zeker niet gediend zijn, hoe ook inzender met de cijfers zou goochelen.

Met dank voor de verleende plaatsruimte

Kamer van Koophandel/Vereniging Bedrijfsleven Curacao.

VERMIST

Donkerblauw K.L.M. koffertje, waarin enkele boeken, Pali en Engels, alsmede een manuscript in Engels en Pali, die voor anderen geen waarde hebben, maar voor mij heel belangrijk zijn. Ik geef graag F. 250.— beloning aan degeen, die mij het koffertje met volledige inhoud terugbezorgt.

Hanny Lim
Orionweg 10
Willemstad tel. 35987

Dominoclub Porta Blanco op Bonaire

WILLEMSTAD — Tijdens de kerstdagen verbleef op Bonaire een groep van 57 personen, allemaal leden van de dominoclub „Sportclub Porta Blanco", onder leiding van de heer H.P. Laker. De groep werd ondergebracht in het prachtige pension Camari te Antriol, eigendom van de heer A. Marchena, en mocht onder anderen de opening bijwonen van de discotheek van de heer Mauricio. Nadat de groep de eerste twee dagen van hun verblijf op Bonaire flink genoten had (rondtrip en gedans) volgde op 26 december de dominowedstrijd tegen Estrella Antriol. Porta Blanco won met 6—1. De verderee dag werd weer met volle teugen genoten van het leven, waar onder meer gedanst werd op de muziek van Tipico Esperame. De groep was vol lof over het pension van de heer Marchena, waarvan de muren met geitenvellen bekleed zijn.

Baba Sy vijfde achter vier Russen

AMSTERDAM. — De Rus Anatoli Gantwarg (23) uit Minsk is woensdag winnaar geworden van het derde internationale Suikerdam-toernooi in Amsterdam. In de elfe en laatste ronde van de grootmeestergroep versloeg Gantwarg de Nederlander Hermelink en bracht daardoor zijn puntentotaal op 18.

Uitslagen: Kuyken — Andreiko 1—1, Hermelink — Gantwarg 0—2, Van der Sluis — Tsjegolev 2—0.

INTERNATIONALE JEUGDKAMPIOENSCHAP: Metsjanski — Smeenk 1—1; Jubal — Tsjaverdian 0—2.

Eindstand: 1. Metsjanski 16 pnt.; 2. Smeenk 12; 3. Tsaverdian 9; 4. Jubal 7.

MEESTERGROEP (negende en laatste ronde): Cordier — De Boer 0—2; Limon — Riesenkamp 1—1; Schmutz — Sanirsad 0—2; Birnman — Jansen 2—0; De Groot — Biscons 1—1.

Eindstand: 1. Jansen 14 pnt.; 2. De Boer 13; 3. Sanirsad 12; 4. Birman en De Groot 11; 6. Limon 9; 7. Riesenkamp 7; 8. Biscons 5; 9. Cordier 4; 10. Schmutz 4.

Elfde en laatste ronde GROOTMEESTERGROEP: Baba Sy — Koeperman 1-1; Schotanus — Faal 2—0; Drost — Hisard 1—1.

Eindstand: 1. Gantwarg 18 punt.; 2. Andreiko 16; 3. Koeperman 15; 4. Tsjegolev 12; 5. Baba Sy 11; 6. Hermelink, Schotanus, Drost en Hisard 9; 10. Kuyken, Van der Sluis en Faal 8.

Resultado di sorteo di zeta A R G O pa Aruba December 21, 1971

Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
00403	02180	10214

Premio fl. 25.-		Premio fl. 50.-	
1.	08916	1.	10112
2.	12045	2.	10790
3.	13197	3.	05592
4.	08948	4.	01815
5.	09709	5.	17695
6.	14929	6.	18354
7.	12231	7.	10135
8.	08806	8.	01739
9.	04154	9.	11661
10.	13776	10.	11211
11.	16662	11.	13772
12.	00650	12.	11104
13.	01298	13.	07267
14.	11760	14.	10811
15.	06428	15.	06169
16.	19576	16.	07352
17.	02912	17.	03974
18.	06985	18.	09771
19.	11123	19.	16022
20.	03018	20.	11035
21.	06676	21.	03449
22.	02018	22.	09811
23.	13111	23.	17856
24.	05935	24.	11191
25.	01371	25.	11400

Recoge bo premio na: Tip Top Agencies Emanstraat 30

Where to go... where to dine... and where to entertain yourself

ARUBA AGENDA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 — 2950.

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts te Oranjestad bij refresqueria van Sepp …er, La Fama en La Popular, Winkels Giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store - San Nicolas; De wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Rialto: 20.00 The buttercup chain (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 The killing of sister George (18 jr.); SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 The beguilled (18 jr.).
WIT—GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. Ludovic; SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, TEL.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
WIJKGEBOUWEN:
ORANJESTAD, TEL.: 3168; San Nicolas, TEL.: 5906; Santa Cruz, TEL.: 8288.

VRIJDAG
DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

Geen revaluatie Jamaica-dollar

KINGSTON — De regering van Jamaica heeft alsnog besloten de Jamaicaanse dollar onder de huidige monetaire omstandigheden niet te revalueren, maar hem gekoppeld te houden aan het pond sterling. De Jamaicaanse dollar wordt gewaardeerd op tien shilling. Sinds de Verenigde Staten hun dollar devalueerden heeft de regering zich voortdurend beraden over de positie van de Jamaica-dollar. De Nationale Volkspartij (oppositie) heeft de regering gewaarschuwd tegen devaluatie van de Jamaicaanse dollar.

AMERICA LATINA

DJAKARTA — Het bureau van de Indonesische procureur-generaal heeft in 1971 148 gevallen van corruptie in behandeling genomen. Het onderzoek in ongeveer 20 procent van deze gevallen is nog niet afgesloten. De plaatsvervangend procureur-generaal Basjaruddin, die ook lid is van het anti-corruptie team (TPK) zei verder dat het hierbij ging om honderdduizend roepiahs. Op het ogenblik heeft men „een grote zaak" onderhanden waarbij gefraudeerd zou zijn met de wedden van ambtenaren.

MOSKOU — President Osvaldo Dórticos van Cuba is naar zijn land teruggekeerd na een verblijf van een week in Rusland. Hij heeft er gesproken over de toekomstige economische en commerciele banden tussen zijn eiland en de Sovjet-Unie. Zijn bezoek heeft ertoe bijgedragen de verschillen van inzicht over de wijze om de revolutie in Latijns Amerika te verbreiden op te heffen.

DEN HAAG — In 1971 hebben ruim 20.000 volwassen Braziliaanse analfabeten vanwege de afdeling onderwijs van de raad van protestantse kerken in Brazilie een basisopleiding ontvangen in lezen, schrijven, algemene ontwikkeling en beroepsorientatie. De raad van protestantse kerken in Brazilie is in 1951 met deze cursussen begonnen. De opleiding duurt 2 1/2 jaar en is erop gericht de arme bevolking van Brazilie, die voor een groot deel volstrekt ongeschoold is, te helpen tot een menswaardiger bestaan te komen. De cursussen zijn voor alle Brazilianen toegankelijk, ongeacht hun godsdienstige of politieke overtuiging en huidskleur.

MONTEVIDEO — Heber Mejias Collazo, een van de oprichters van de stadsguerrila der Tupamaros, is maandagavond uit de gevangenis van Punte Carretas ontsnapt. Dit is dinsdag in Montevideo meegedeeld.

Hij was in 1970 gearresteerd. Hij had niet willen deelnemen aan de massale ontsnapping in september, toen 106 leden van de Tupamaros de weg naar de vrijheid vonden.

Hubert Booi: MEER GELD VOOR CULTURELE ZAKEN

ORANJESTAD — „Er moet meer geld geinvesteerd worden in culturele zaken op Aruba. Niet alleen in een suksesvolle tentoonstelling zoals de Eksposishon di arte popular, maar ook in departement van cultuur en opvoeding, anders kan men onmogelijk werken. Wij moeten niet met beide handen een brood willen vasthouden. Niet alleen het materiële is belangrijk, ook het culturele is waardevol. Hou in de ene hand een brood, maar laat de andere hand vrij voor een boeket bloemen." Aan het woord is Hubert Booi van het bureau Cultuur en opvoeding, tijdens een nabeschouwing van de door zijn departement georganiseerde eksposishon di arte popular. Deze expositie die ruim 300 inzendingen kreeg, trok een ongekend aantal bezoekers nl 12.734.

Wat was de oorzaak van dit sukses?

Hubert Booi: Het vertrouwen en de zekerheid van de mensen dat alle inzenders hun werken tentoongesteld zouden krijgen, heeft ervoor gezorgd dat niemand bang was iets in te zenden. Dit verklaart ook het hoge aantal inzendingen nl 309.

Ook de wijze waarop deze tentoonstelling in de publiciteit kwam was anders dan gebruikelijk. Meestal komt een tentoonstelling op een te droge wijze in de publiciteit. Er komt alleen een klein berichtje in de kranten en dat is alles. Er wordt niets gezegd over een commissie die er is om te bepalen of een kunstwerk goed genoeg is om aan de expositie deel te nemen. In ons geval hebben wij duidelijk gesteld dat er totaal geen censuur is: Alles zou gegarandeerd tentoongesteld worden.

Houdt de grote opkomst ook verband met het feit dat de expositie in een plaats als de Bolivariana is gehouden?

Waarschijnlijk wel ja. Ik wil geenszins de waarde van het Cultureel Centrum ontkennen, maar er bestaat helaas nog altijd bij ons volk een zekere angst om er naar toe te gaan. Het gebouw bestaat al enige tijd, maar nog altijd krijgt men de neiging om de hoed af te zetten als men er binnenkomt. Somst wordt je aan de ingang geheel bescheiden gevraagd: „Mijnheer mag ik binnen? " waarop je dan moet antwoorden: „Kom gerust binnen, het gebouw is van en voor jullie." Bovendien biedt het Cultureel Centrum niet voldoende ruimte voor dergelijke tentoonstellingen.

Hoeveel is er door de regering beschikbaar gesteld voor deze expositie?

Hiervoor is 1200 gulden gegeven. Dit is natuurlijk nooit voldoende. Om te beginnen moest je er al 300 gulden vanaf trekken voor de prijzen. Dat we toch met zo weinig geld een dergelijke tentoonstelling hebben georganiseerd, komt omdat we erop vertrouwden van alle kanten medewerking te krijgen. Dat is ons ook gelukt. Overal waar we aanklopten heeft men ons geholpen. Een volgende keer echter zal het bedrag van 1200 gulden zeker niet voldoende zijn. Deze keer hebben we bv gratis reklame bij alle radiostations gekregen. Ook van televisie en schrijvende pers hebben we prima medewerking gehad.

Sukses hangt grotendeels af van reklame en we hadden geen geld om reklame te maken. Als beau geste van de zijde van de pers hebben wij deze keer gratis een reklame-campagne kunnen voeren. De wijze waarop reklame is gemaakt was totaal verschillend van hetgeen gebruikelijk is op cultureel terrein. Onze reclame was in het bijzonder gericht op de gewone man. Nu de regering ziet welk een voordelen deze tentoonstelling heeft voor de gemeenschap en hoe suksesvol zij is geweest, geloof ik dat men bereid zal zijn meer gelden beschikbaar te stellen.

Want men kan toch niet denken dat we weer een beroep op de pers kunnen gaan doen. Een keer kan de pers dat doen, maar nu moet zelfs de overheid de behoefte gaan beseffen dat er meer geld geinvesteerd moet worden in culturele zaken. Voor de tentoonstelling van volgend jaar willen wij de vrije toegang handhaven. Ook zal er geen censuur komen op de inzendingen, want we hebben vertrouwen in onze mensen. Zij kunnen zelf heus wel bepalen wat geschikt is voor een tentoonstelling en wat niet. Dat is dit jaar ook gebleken.

Op de vraag of er geen follow-up op deze tentoonstelling moet komen zegt Hubert Booi:

Op de eerste plaats kennen we nu meer lokale talenten. Nu ligt het niet alleen aan ons om verder te gaan. Nu zouden bv andere instanties contact met deze mensen kunnen opnemen om te zien hoe men bv commercieel te werk kan gaan.

Ons doel was en moet zuiver artistiek cultureel gericht blijven. Degenen die zich in deze tentoonstelling onderscheiden hebben, zullen moeten worden benaderd voor een beurs. Beurzen moeten ook niet alleen gegeven worden voor Europa, maar voor verschillende andere plaatsen. Wij kunnen zeer zeker enkele beurzen aangeboden krijgen van Puerto Rico, Venezuela en Colombia. Wij hoeven ze alleen te benaderen en zelf moeten we natuurlijk ook beurzen toekennen. Dat is niet meer dan rechtvaardig.

De eksposishon di arte popular betrof een bepaald terrein van de kunst. Ligt het in de bedoeling van het departement ook op ander terrein te gaan werken in dezelfde richting?

Het is geen geheim dat de mensen in dit deel van de wereld muzikaal zijn, maar reeds bij het begin worden wij gefrusteerd. Niet dat de leraren slecht zijn, integendeel. Maar de benaderingswijze is, dacht ik, niet juist. Wij moeten erkennen dat er klassieke en populaire muziek bestaat, beiden hebben ze dezelfde waarde voor de maatschappij. Vooral de populaire muziek heeft een sociale waarde. Ik denk aan mensen die samenkomen om te musiceren. Nu hebben we al 20 jaar een Arubaanse muziekschool maar nergens zie je een groep mensen van die school samen komen om muziek te maken.

In iedere distrikt moet je zo'n groep kunnen hebben. De onderschatting voor populaire muziek moet verdwijnen. Want niet alleen de mensen die het zogenaamd weten onderschatten deze muziek, ook de beoefenaars zelf gaan denken dat hun muziek inderdaad minder is, wat zeker niet waar is. Wij hopen op niet al te lange termijn ook in deze richting nog iets te kunnen doen. Maar met de eksposishon di arte popular komen we volgend jaar in elk geval terug."

Architecten ziekenhuis in jan. op Aruba

ORANJESTAD — Begin volgend jaar wordt een vertegenwoordiger van het architectenbureau van Oerle en Schrama, welke het ontwerp maakte voor het nieuwe ziekenhuis aan de Eagle, op Aruba verwacht.

Er zullen dan besprekingen worden gevoerd, ondermeer over de mogelijkheden hoe nog meer bezuinigd kan worden, waardoor het tekort van vijf miljoen voor de financiering kleiner zal worden.

Door Nederland werd voor de bouw en inrichting van dit ziekenhuis een bedrag van achttien miljoen gulden in principe ter financiering toegezegd.

Hiervan een half miljoen in de eerste fase als rendabel, acht miljoen in de eerste fase als nonrendabel en negeneneenhalf miljoen in de tweede fase als een schenking.

Volgende maand, namelijk op 25 januari is het een jaar geleden dat in Trocadero de openbare aanbesteding werd gehouden voor de bouw, waarbij de combinatie havenwerken, Smits bouwbedrijf en Petrona en Croes nv met 14.5 miljoen gulden de laagste inschrijvers waren.

Het werk had ingevolge de openbare aanbesteding binnen negentig dagen na aanbesteding gegund moeten worden, doch dit is nog steeds niet geschied.

Er zal in januari aanstaande overleg met de laagste inschrijvers plaats vinden.

Douane uit de ANAAB

ORANJESTAD — Van het secretariaat van de ANAAB Aruba verneemt de Amigoe desgevraagd, dat zo'n 26 douaneambtenaren hun ontslag hebben aangeboden als lid van de ANAAB Aruba. Deze gang wordt door de ANAAB ten zeerste betreurd, juist in een tijd dat alle eenheid geboden is. Het bestuur van de ANAAB Aruba zal met de douaneleden gaan praten, omdat gesteld wordt dat het bestuur de belangen van deze groep niet zou behartigen, „maar wij weten niet wat de grieven zijn", aldus de ANAAB-woordvoerder. Ook het ANAAB-bestuurslid R. Croes, die tot het douanekorps behoort, zou zijn ontslag hebben aangeboden.

De douanegroep heeft reeds tweemaal een vertegenwoordiger in het ANAAB-bestuur gehad, de eerste vergaderingen werden trouw bezocht, doch daarna zag men hen niet meer, ondanks herhaalde uitnodigingen om de bestuursvergaderingen bij te wonen.

De heer Croes woonde de laatste maanden de vergaderingen niet bij en liet ook niets van zich horen, dan is het natuurlijk moeilijk voor het ANAAB-bestuur om te weten wat de klachten en grieven zijn.

Wij hebben steeds naar best vermogen de belangen van onze leden behartigd, aldus de ANAAB-woordvoerder, en zijn van plan dit te blijven doen, daarom zullen wij met deze leden gaan praten om te weten wat hun grieven zijn, officieel weten wij dit niet.

Het plan van de douaneambtenaren om een eigen bond te gaan oprichten zal door de ANAAB en haar leden betreurd worden omdat ook hier geldt dat eendracht macht maakt.

S. Tjaarda benoemd tot YMCA-secretaris

ORANJESTAD — De heer Stephan H. Tjaarda werd benoemd tot programma secretaris van de YMCA op Aruba, waar de YMCA twee clubgebouwen heeft in San Nicolas en Dakota. De heer Tjaarda werd reeds in 1928 lid van de YMCA en trad ondermeer twee jaar later als lid van het FAMOS gymnastiekteam in het concertgebouw te Amsterdam op.

In 1950 begon hij in de Verenigde Staten bij de YMCA met het geven van instructielessen voor zwemmen en duiken. Het team waarvan hij coach was behaalde het individuele kampioenschap van de staat Connecticut. Hij was lid van het nationale comité in de Verenigde Staten en schreef voor het blad "The science of skin and scuba diving".

Van 1955 tot 1960 had hij de leiding van de grootste skin and scuba divingschool in New York bij West Side YMCA, waar hij leiding gaf op dit gebied aan bekende personen als Wernher Von Braun, directeur van de NASA, Esther Williams, bekend van vele zwem- en duikfilms, zanger Vic Damone en tv-sterren Steve Allen en

In kringen van de YMCA is men bijzonder gelukkig een veelzijdig mens als de heer Tjaarda voor het YMCA-werk op Aruba beschikbaar te hebben.

ANAAB Aruba krijgt nul op rekest bij bc

ORANJESTAD — Het onderhoud van het bestuur van de Ambtenarenbond Aruba met het bestuurscollege van Aruba, dat dinsdagmiddag heeft plaatsgevonden heeft niets opgeleverd.

"Wij hebben nul op het rekest gekregen van het bc, maar men zal wel moeten begrijpen dat de werklust van de ambtenaar zal dalen, want men wil betaald worden voor hetgeen men presteert", aldus ANAAB-voorzitter Chenco Yarzagaray. De ANAAB had op verzoek van de algemene ledenvergadering een concept salarisregeling ingediend waarin twee periodieken meer dan de salarisregeling van 1968 werden gevraagd. Het bestuurscollege verklaarde dat dit onmogelijk was en dat het argument waarop dit verzoek grotendeels steunde, namelijk een stijging van de prijspeil t.o.v. Curacao, niet juist was. De ANAAB echter blijft volhouden dat de prijspeilen op Aruba en Curacao verschillend zijn en dat dientengevolge de salarissen ook niet uniform hoeven te zijn.

Toen dit echter niet haalbaar bleek, werd van vakbondszijde een lumpsum van ongeveer 30 gulden per maand gevraagd, ook gebaseerd op het prijspeil van Aruba. Het bc kon hier echter ook niet op ingaan. Wel werd door het bestuurscollege medegedeeld dat als de ANAAB zwart op wit akkoord ging met de salarisregeling van 1971 zoals ingediend door het bc, men meteen de achterstallige gelden aan de ambtenaren zou uitbetalen.

Door het bestuur van de ANAAB is ook nog naar voren gebracht dat de arbeiders in de periode van december 1969 tot december 1971 een salarisverhoging van 8 procent hadden gekregen. Hierop kreeg men als repliek dat het bc geen rekenschap had te geven aan de ANAAB waarop deze verhoging van 8 procent was gebaseerd. Het woord is thans aan de leden, die wij van deze gang van zaken op de hoogte zullen stellen. De gevolgen zijn voor het bc, aldus ANAAB-voorzitter Chenco Yarzagaray.

HULDE

Hulde geef mij 'n gulden.
Nee, hulde hulde, geef mij het Fatima College maar!
Aan de heer J. Eduardo in het bijzonder en het voltallige personeel in het algemeen.

DANK, *duizendmaal dank voor het op verrassende wijze aan mij bezorgde afscheid.*
Ik zal jullie niet makkelijk vergeten.
Hasta luego y próspero año nuevo.

Carmen Nijbroek
Aruba
30-12-1971

VLA-verwachting: 1972 moeilijk jaar

ORANJESTAD. — In het decembernummer van het maandblad Vorm, orgaan van de Vakbond van leerkrachten Aruba, heeft voorzitter P.E. Croes in zijn nieuwjaarsboodschap een beroep op de leden gedaan om komend jaar een aaneengesloten front te vormen, te meer daar het een moeilijk jaar gaat worden. Hij wijst erop dat het voor de VLA weer een jaar van hard werken zal worden en ook voor het onderwijs in het algemeen. Het feit dat niet allen bezield zijn met grote en grootse toekomstverwachtingen ten aanzien van het Antilliaanse onderwijs, doet niet veel af aan deze oproep.

Allereerst, zo vervolgt VLA-voorzitter P.E. Croes, wacht ons weer een salaris-overleg, waarvan de inleidende schermutselingen reeds hebben plaatsgevonden, zowel binnen de bond als met de gemachtigden van het bestuurscollege. Ik garandeer u dat u volkomen kunt vertrouwen op uw vertegenwoordigers in het Georganiseerd Overleg onderwijzend personeel; de ervaring heeft mij geleerd dat zij uw belangen tot het uiterste zullen verdedigen. Een ander vereiste in deze, en ook voor wat betreft de andere problemen, is zeker het trachten een aaneengesloten en vastberaden front te vormen: een front van allen die bereid zijn het onderwijs te dienen. Aldus Vorm.

Verwacht wordt een kritische maar eerlijke begeleiding van het beleid van het hoofdbestuur. Bovendien liggen er nog ettelijke punten die al eerder onder de aandacht van de bevoegde instanties zijn gebracht, maar waarvoor blijkbaar nog geen oplossing te vinden is. Onze vakbond, aldus de heer Croes, zal actief blijven en zal blijven aandringen om gerechtvaardigde verlangens ingewilligd te krijgen. En met dit opkomen voor de rechtspositie van onze leden dreigen bepaalde onderwijskundige problemen minder onze aandacht te krijgen.

Onze pedagogische-didactische commissie gaat een voorzichtige staat maken met zijn werkzaamheden. Het hoofdbestuur zal dit werk uiteraard stimuleren, zodat dit bescheiden begin spoedig evolueert tot wat wij voor ogen hebben: een pedagogische-didactische bureau in optima forma. Al met al staat ons ongetwijfeld een moeilijke tijd te wachten.

Er zullen, zoals gebruikelijk, heel wat vragen op ons afgevuurd worden, tekortkomingen zullen ons wellicht ook verweten worden. Het hoofdbestuur zal van zijn kant trachten die vragen naar beste weten te beantwoorden en het aantal eventuele tekortkomingen zo klein mogelijk te doen zijn. Aan de andere kant stel ik u ook een vraag: Bent u bereid zich met ons in te zetten voor het onderwijs en voor de rechten van hen die dat onderwijs dienen? Als u hierop met een volmondig Ja antwoordt en het metterdaad bewijst, wordt het voor de VLA een goed 1972, wat ik, aldus besluit VLA-voorzitter P.E. Croes zijn boodschap, mede namens de andere hoofdbestuursleden, u voor uzelf en voor de uwen van harte toewens.

Manager Oyster Pond benoem

PHILIPSBURG — De heren Earl C. Bodine, voorzitter van de raad van beheer en Giancarlo Rossini, president van de Oyster Pond Development Corporation, maakten de benoeming bekend van de heer Lloyd Maahs tot manager van de Oyster Pond yachtclub, het nieuwe luxueuse resort aan de oostkust ... Maarten. De nieuwe ... afkomstig uit Canada ... 1968 op Sint Maarten ... ondermeer met de bouw ... heden voor dit project ... november 1971 officieel ... begaan.

ontakto Antiyano:

Vat is doel van verblijf

oekhoudt in Nederland?

LEMSTAD – In een uitvoerig verslag heeft de redactie van het Kontakto no (K.A.) aandacht besteed aan het studieweekeinde te Bemelen in g, dat uitging van de stichting Europahuis in Nederland en het Instituut tegratieproblematiek (IVI), terwijl tevens in het kader van onder meer dit nde een soort analyse wordt gegeven van het werk en de opdracht van drs Boekhoudt, die sinds vorig jaar met een studie-opdracht van de anse regering in Nederland verblijft. Hoewel eigenlijk niet met zoveel en gezegd, suggereert K.A., dat de bedoeling is via de activiteiten van drs oudt een tegenwicht te vormen voor de meningsvorming en acties van de Antilliaanse organisaties in Nederland, welke zich kritisch tegenover meer de Antilliaanse overheid opstellen.

r de kop „Super weekeinde in n" en als onderkop „Met nde subsidie", wordt onder andacht aan dat studieweekein-ven. Als extra kopje heeft dit echter meegekregen: Praten t welzijn van de Antillianen is welzijn brengen voor de nen is iets anders", wordt eerst tie van coordinatie aan de orde . De uitnodiging voor dit nde verraste namelijk degenen, 19 januari 1971 deel hadden n aan de oprichting van de lijke stichting welzijn voor nen, welke stichting juist werd cht om op deskundige wijze alle iten, welke in betrekking n met deze sector van de zorg te coordineren om zo een te zetten achter het ama-e, waarmee de Antillianen in nd zich tot nu toe moesten n. Aldus K.A.

ouwen

erste verbazing aldus K.A. werd ouwen bij de gedachte, dat de ris van het IVI, drs M. oudt, aanwezig was geweest bij prichtingsvergadering van de le stichting, als waarnemer en passant het bestuur van een comite voor Antillianen in had bekend gemaakt, welke hij zo juist had opgericht, bij gelegenheid hij het bestuur cht om zijn comite als deelnemer de nationale stichting te eren. De heer Boekhoudt is in het bezit van de statuten, die zijn goedgekeurd door het rie van Cultuur, recreatie en chappelijk werk (CRM). Vol- K.A. had drs. Boekhoudt, toen laats van een superweekeinde te eren beter aan zijn studie-op- van de Antilliaanse regering — met geld van het volk — kunnen om daarna zo snel mogelijk Curacao terug te keren. Aldus

ie-opdracht

chronologisch volgorde geeft enige gegevens rond de opdracht van drs. Boekhoudt. vember 1970 komt hij naar and aan samen met de mische missie, tijdens het verblijf nam hij deel aan het voor de vereniging Canoa in en; drs. Boekhoudt bleef in Nederland achter, om zoals Petronia toen aan K.A. e als studie-opdracht van de anse regering aanpassings-pro- en de criminaliteit onder de anen in Nederland te bestude- bij het Antillenhuis ontkende en categorisch dat men iets te had met drs. Boekhoudt, waarbij meedeelde, dat drs Boekhoudt die-opdracht had, welke direct tig was van de Antilliaanse g en dat het Antillenhuis geen lik enige verantwoordelijkheid voor de activiteiten van drs. oudt in Nederland. Volgens een heel goedkope verklaring hen die weten dat men op de n óf een heel intieme vriend van n of andere DP-minister moet f een heel gevaarlijk persoon, om die-opdracht te krijgen;

19 januari 1971 was drs oudt als waarnemer, geintrodu- door de heer Van Hesteren van Antillenhuis, eveneens waarne- aanwezig bij de oprichting van de nale welzijnsstichting. Toen de hij dat in Weert een voorlopig nscomite was opgericht, waarin secretaris fungeerde en de heer Bladel van WKF te Weert als zitter; in een aangetekende brief t dit comite als deelnemend lid luiting gevraagd bij de landelijke ting.

t resultaat van dit voorlopig ijnscomite is geweest, dat de heer Bladel naar de Antillen vloog om roep Arubanen voor zijn fabriek te Weert te werven, waarbij K.A. afvraagt of dit soms een rdeel van het welzijnswerk van omite is;

Boekhoudt moet voor zijn baas, Antilliaanse regering, een rapport engen; daarin tekent hij een l Antilliaanse organisaties in rland die op de een of andere r zich bewegen op het terrein de welzijnszorg voor de Antillianen, zo slecht mogelijk af, zonder dat hij enig contact met die organisaties heeft gehad; de conclusies van dit rapport werden gebruikt in een zogenaamde resolutie van de Zandhoeve en zij werden daarna aangeboden aan de Antilliaanse regering door de heer Roland van Zandwijk, cursusleider van een vormingsinstituut in Nederland, die, zoals hij de Amigoe heeft meegedeeld, onheus werd behandeld door minister drs Rufus MacWilliam; volgens hetzelfde Amigoe-relaas werd deze resolutie geformuleerd op een weekeinde van de stichting Algemene belangen Antillianen uit Rotterdam; in een verslag van de SABA, waarvoor een broer van drs Mikel Boekhoudt werkt (werkte, hij is met ontslag red.) wordt echter nergens gesproken over een resolutie van de Zandhoeve en ook niet over het interim-rapport van de socioloog drs Boekhoudt en eveneens over het feit dat Van Zandwijk zou worden belast met de overhandiging van het rapport aan de Antilliaanse regering.

Drs. Boekhoudt vraagt de Sticusa een flinke subsidie om een informatieve film van ongeveer één uur te kunnen maken;

drs Boekhoudt benadert prof. Köbben van het Antropologisch centrum (ASC) om hem te vragen of hij misschien deel kan nemen aan een studie van het ASC, welke dit uitvoert voor de Nederlandse regering met betrekking tot de migratie van de Surinamers en Antillianen naar Nederland;

samen met drs Wawoe, Triebels en Van Boven richt drs Boekhoudt het IVI op;

drs Boekhoudt benadert het Nederlandse departement van CRM met het verzoek of zijn IVI in aanmerking komt voor subsidie en hij krijgt een resoluut Nee van CRM, dat terecht de aandacht van drs Boekhoudt vestigt op het bestaan van de nationale stichting, welke subsidie van CRM krijgt (hoewel minimaal, zo voegt de K.A.-redactie eraan toe);

drs Boekhoudt organiseert desondanks een super-weekeinde in Bemelen, zonder subsidie van CRM; normaliter kost zo'n weekeinde zestig gulden per persoon, maar drs Boekhoudt vraagt slechts tien gulden per persoon, voor drie dagen kost en inwoning, inclusief het optreden van Shon Benchie en Frankie. Zonder subsidie wel van CRM, maar wel met de aanwezigheid van gevolmachtigd minister Boy Rozendal en diens adjudant Braam van het Antillenhuis en van de commissaris van de koningin in Limburg en andere officiele figuren, terwijl als speciale attractie twee personeelschefs deelnamen: Dellevoet van Fokker en Van Bladel van WKF.

Men kan slechts vermoeden, wie de resterende vijftig gulden per persoon betaalt, in totaal de mooie som van tweeduizend gulden, aldus K.A. Het weekeinde wordt gekarakteriseerd als een weekeinde vol bekende geluiden, waarbij K.A. precies aangeeft bij welke gelegenheid K.A. het betrokkene al heeft gepubliceerd. Ten aanzien van de personeelschefs en hun bedrijven merkt K.A., dat men zich nog geen oordeel heeft gevormd over WKF te Weert maar dat men uit de opmerkingen van personeelschef Van Bladel wel heeft begrepen, dat in de vier of vijf maanden, dat de Antillianen daar werken er al enigen mislukt zijn; wat Fokker betreft weet K.A., dat van de 150 aangetrokken Antillianen er nog slechts één derde werkzaam is en dat verschillende van de volhouders naar werk elders aan het zoeken zijn. Ook weet K.A., dat de personeelschef Dellevoets bij de Antillianen bepaald niet gezien is wegens zijn geringe belangstelling voor de Antillianen; en ook wegens de slechte huisvesting en het navenante voedsel.

Grootste schuld

Volgens K.A. is het merendeel der mislukkingen te wijten aan de malafide bedrijven, welke goedkope arbeidskrachten zijn gaan zoeken op de Antillen, maar de grootste schuld ligt toch bij de Antilliaanse overheid, welke steeds slechte voorlichting heeft gestimuleerd en welke nimmer controle uitoefende op wat er met de Antillianen gebeurde, als zij eenmaal maar in het vliegtuig zaten, terwijl zelfs de Antilliaanse vertegenwoordiging in Nederland zich niet het hoofd brak over wat er met de Antillianen gebeurde tenzij dat men er nauwlettend op toe zag dat de terugreis goed werd ingehouden. Hoeveel jaren had het Antillenhuis niet een dominee Mietes, die in plaats van te helpen, de Antillianen in de ellende stortte, vraagt K.A. zich af.

Verder verhaalt K.A. over de ontvangst bij de Maastrichtse burgemeester, die spierinkjes uitwierp voor een bezoek aan de Antillen, welk land hij als Sticusa-functionaris zei gediend te hebben, hoewel hij het helaas niet kende. De inleiding door drs Van Bogaert, staflid van het mede-organiserende Europahuis wordt door K.A. gekenschetst als plagiaat van de eerste orde en wel ten nadele van de bijdrage van de sociaal-psychiater dr A. Meyer in de Nieuwsbrief van CRM over Achtergronden en problemen van de emigratie van Antillianen naar Nederland.

De raakste typering is — wellicht onbedoeld — de mededeling, dat het optreden van Shon Benchi en Frankie wellicht de enige bijdrage is geweest aan het welzijn van de Antillianen via dit weekeinde omdat iedereen hard kon lachen om de grapjes in de eigen taal, „gebracht door de tot in hun tenen Antilliaanse komieken". Aldus K.A.

VUURTORENWACHTERS NIET VERGETEN

Jaarverslag Onze Vloot

WILLEMSTAD — Men kan gerust stellen, dat het heden, verleden en de toekomst van de Antillen nauw verbonden zijn met de scheepvaart. Het is daarom niet verwonderlijk, dat er al vrij genoeg op Curacao diverse verenigingen en organisaties ontstonden die zich bezig hielden met de scheepvaart. "ONZE VLOOT" is één van die organisaties en stelt zich ten doel het besef aan te kweken dat ook op de Antillen een zo krachtig mogelijke marine en koopvaardij noodzakelijk zijn. Onze Vloot tracht dat doel te bereiken door de kennis van en de belangstelling voor het Zeewezen en zijn taak aan te kweken en te versterken; door het zoeken van samenwerking met verenigingen en instellingen welke soortgelijke doelen nastreven; door de geestelijke en stoffelijke belangen van het personeel der marine en koopvaardij te behartigen.

Een vereniging, die in 1907 is opgericht en tot op heden bestaat en haar werk doet, ontkomt er niet aan dat er in de loop der jaren een aantal tradities ontstaan die in ere gehouden moeten worden omdat ze zinvol zijn en een deel van de vereniging zijn gaan uitmaken. Een van die tradities is ons jaarlijks verslag aan het eind van het jaar. Wij moeten hierbij onmiddellijk onze dank uitspreken aan de redactie van dit blad die ons elk jaar weer in staat stelt om aan die traditie te voldoen.

Het Bestuur van "ONZE VLOOT" kan aan het eind van 1971 terugzien op een geslaagd verenigingsjaar. De normale zaken zoals: lectuurverspreiding, ziekenbezoek, de verspreiding van het tijdschrift: Ons Zeewezen", bestuursvergaderingen, contacten met andere verenigingen, rondleidingen voor opvarenden van bezoekende buitenlandse oorlogs- en opleidingschepen, correspondentie met het Hoofdbestuur, de jaarlijkse rondvaart, etc. etc. vonden hun beslag, over het algemeen zonder al te veel ruchtbaarheid. Aan het eind van het jaar treedt "ONZE VLOOT" even in het daglicht met de aanbieding van een bloemstuk aan de schepen die op eerste Kerstdag in de havens liggen. Achttien bloemstukken zijn er op eerste Kerstdag 1971 in de havens verspreid op tankers, vrachtschepen en wachtschepen. Ook de zeevarenden die in de ziekenhuizen lagen zijn bedacht met een attentie. Dank zij de medewerking van de Havenmeester, dhr. J. Oenes, heeft "ONZE VLOOT" de vier vuurtorenwachters van Klein Curacao een Kerstpakket kunnen toesturen, zodat deze mannen, die ook op de feestdagen in alle eenzaamheid hun werk doen, weten, dat zij niet vergeten worden. 1971 is bijna afgelopen en 1972 staat voor de deur. Het Bestuur van "ONZE VLOOT" wenst al haar leden in het bijzonder en de hele bevolking van de Nederlandse Antillen in het algemeen een bijzonder voorspoedig 1972 toe. Aan de zeevarenden wenst zij ook een bijzonder voorspoedig 1972 toe en een goede wacht en een behouden vaart.

Evenementen

In het begin van het nieuwe jaar zullen er voor de leden twee evenementen georganiseerd worden. Op 4 januari houdt de heer K. Toxopeus, de man die zoveel bekendheid gegeven heeft aan het Nederlandse Reddingwezen door zijn boeken en artikelen, een lezing in het R.K. Zeemanshuis "Stella Maris" aan de De Rouvileweg. Tijd 20. uur. Deze lezing wordt gehouden onder auspicien van de Curacaose Loodsen Vereniging en van "ONZE VLOOT" Toegang vrij voor leden van de beide verenigingen. Op 6 januari houdt de Koninklijke Marine een vaartocht voor de leden van "ONZE VLOOT" met H.M.S. "Overijsel".

De tocht zal dit jaar gaan naar Bonaire en het schip zal daar enkele uren afgemeerd liggen. Lang genoeg om een rondrit over het eiland te maken of om te gaan zwemmen. Nadere bijzonderheden zullen volgen in een stencil dat aan de leden toegestuurd wordt.

Inbraken

ORANJESTAD — In en kantoor aan de Weststraat hebben inbrekers een raam geforceerd en men is erin geslaagd er met 1800 bolivar van door te gaan.

Een bewoner van de Santa Helenastraat heeft bij de politie aangifte gedaan van het feit dat er op kerstavond tussen zeven en half elf des avonds 275 gulden uit de slaapkamer is gestolen.

Ook de club van Aruba Juniors heeft bezoek gehad van inbrekers die er met enkele flessen alcoholische dranken en enkele limonadeflessen van door zijn gegaan.

Uit een huis te Santa Cruz wordt 100 gulden vermist.

Hitparade 1971

ORANJESTAD — Onder leiding van de discjockey Johnie Habibe zendt Voz di Aruba vandaag, morgen en vrijdag de hitparade van de afgelopen twaalf maanden uit. Dit programma neemt in totaal twaalf uren in beslag. Vandaag en morgen worden de hitnummers vier tot tien van de afgelopen maanden ten gehore gebracht. Terwijl vrijdagavond van zes tot tien uur de hitparade nummers 1971 een tot en met drie te horen zijn. Vooral bij de teeners op Aruba bestaat veel belangstelling voor dit programma.

Interim-rapport aanpassingsproblemen klaar

Drs Boekhoudt bepleit Ant. vormingscentrum

WILLEMSTAD — Als er een vormingscentrum moet komen voor Antillianen in Nederland, dan moet dit voortkomen uit de boezem van de nationale stichting en niet uit organisaties zoals de Sticusa-paternalistisch en koloniaal – en het Instituut voor integratieproblematiek (IVI), dat slechts is opgericht om als basis te dienen voor een hoogst twijfelachtige studie. Zo meent Kontakto Antiyano (K.A.) in zijn laatste nummer naar aanleiding van het „super-weekeinde te Bemelen", dat onder meer door het IVI van drs Mikel Boekhoudt was georganiseerd. Volgens K.A. is de oprichting van een dergelijk vormingscentrum een van de stokpaardjes van drs Boekhoudt.

Naar aanleiding van de inleiding van drs Boekhoudt op genoemde studieweekeinde meldt K.A. dat er enige verwarring ontstond omdat de spreker twee namen gebruikte voor kennelijk hetzelfde instituut, dat hij zo'n warm hart toedraagt: namelijk het IVI, maar ook Wetenschappelijk instituut voor integratieproblematiek van de Arbeidsmigratie van allochtone Nederlanders. Verder liet drs Boekhoudt, aldus K.A. weten, dat hij in Nederland verblijft als socioloog-planoloog in dienst van de Antilliaanse regering en dat hij als mandaat gekregen heeft bij ministerieel besluit van 12-8-1970 om aanpassingsmoeilijkheden van Antillianen in Nederland te bestuderen. Hij wil dit in twee etappes doen.

Met de eerste etappe is hij klaar: het interim-rapport, dat aan de regering is overhandigd en dat spoedig gepubliceerd zal worden in samenwerking met het Antillenhuis en enige Nederlandse departementen en dat dan ter beschikking gesteld zal worden van belangstellenden. K.A. tekent hierbij aan, dat men hoopt dat hetgeen definitief wordt gepubliceerd identiek is aan het rapport dat gebruikt werd voor de „resolutie van de Zandhoeve", welke eerder dit jaar door cursusleider Van Zandwijk aan de Antilliaanse regering is overhandigd. Over deze resolutie wordt namelijk volgens K.A. niets gemeld in het officiele verslag van de stichting Algemene belangen Antillianen uit Rotterdam, welke stichting bedoelde studiedagen in de Zandhoeve nota bene had georganiseerd.

Volgens K.A. is eerder genoemd vormingscentrum voor Antillianen een stokpaardje voor drs Boekhoudt. Dit centrum moet er volgens hem namelijk zo spoedig mogelijk komen. Doel ervan is voorlichting te verschaffen, en een introductie en geschikte opvang aan de Antillianen, die in Nederland aankomen. Een en ander door middel van films en een drie of vijf dagen durende cursus om op deze manier de jongelui voor te bereiden op wat hen te wachten staat.

Dit vormingscentrum zou gerealiseerd kunnen worden volgens het concept van drs Boekhoudt in samenwerking met de Vereniging van volkshogescholen en andere organisaties zoals Sticusa en de Verenigingen voor vreemdelingenverkeer van de Nederlandse Antillen en Nederland. In dit verband noemde drs Boekhoudt de Landelijke stichting welzijn voor Antillianen niet, hetgeen volgens K.A. bevreemdend is. Zo'n instituut moet, als het nodig is, juist op nationaal niveau tot stand komen en niet vanuit het IVI of de Sticusa.

Drs Boekhoudt heeft tijdens genoemd weekeinde, aldus het K.A.-verslag, het verschil aangetoond tussen het welzijn van de Antillianen in Nederland en dat van de Europese Nederlanders op de Antillen door een lijst van faciliteiten op te noemen, welke de Nederlandse mariniers krijgen op de Antillen. Deze krijgen een goed onderkomen en alle soorten voorzieningen zodat zij alle tijd krijgen om eerst te acclamatiseren vóórdat hun dienst begint, zij hebben sportclubs, afzonderlijke baaien, eigen bioscoop, verschillende zeemanshuizen, ontspanningsgelegenheden en kerken, in het kort, alles, ver van huis.

Het gaat hier om hen die twee jaar moeten dienen op de Antillen.

De Antillianen in Nederland, vooral zij die in de productie-molen meedraaien, en die gedurende enige jaren hebben meegeholpen om de Nederlandse economie te verbeteren, krijgen geen van dergelijke faciliteiten. Antillianen hebben geen enkele inspraak bij beslissingen, welke over hen heen genomen worden. Vooral wat de woongelegenheid betreft is het een rotzooi, zodat de werknemer in een kamer moet wonen — doorgaans met anderen —, welke kamer door zijn werkgever is uitgezocht zonder dat er overleg over is geweest. Antilianen, die in contact komen met de rechter in Nederland, moeten recht hebben op reclasseringsrehabilitatie en resocialisatie, zoals de andere Nederlanders, zodat zij niet in de situatie terecht komen van onaangepastheid en een groeiende criminaliteit. Aldus het verslag dat K.A. geeft over de inleiding van drs Mikel Boekhoudt.

DIENST WATERDISTRIBUTIE CURACAO

WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangeslotenen erop attent, dat de waterrekening over de boekmaand OKTOBER 1971 per 5 JANUARI a.s. moet zijn betaald.
Ter voorkoming van afsluiting worden de abonnees dringend verzocht vóór de vervaldatum 5 JANUARI 1972, de waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Girodienst no. 102024 of één der plaatselijke banken te voldoen.

Bij cheque- en girobetalingen s.v.p. persoonsnummer, perceelsnummer en boekmaand vermelden.

Hoofd van Dienst,
M. de Vreeze, ing.

SPECIAAL VOOR DE FEESTDAGEN

HEREN COSTUUMS



SILK-WOOL vanaf f. 140.– thans f. 95.–
TERRYLENE WOOL van f. 125.– thans f. 95.–
100% POLYESTER van f. 160.– thans f. 95.–

• • •

POLYESTER BLAZERS van f. 95.– thans f. 60.–
in verschillende kleuren.

Grote sortering OVERHEMDEN en DASSEN
RIEMEN en SOKKEN

nu bij:

CASA LEON

Breedestraat 98 — Otrabanda

SLUIT HET OUDE JAAR MET EEN DAVERENDE PARTY

New Year's Eve Party
31 DEC. 1971



STRADA
CARACASBAAIWEG
VANAF 09.00 P.M.

BAI GOZA CU BO FAMIA! — ENTREE F 7.50

FREE CHAMPAGNE AT MIDNIGHT

RESERVEER TIJDIG VIA TEL. 37031

You Will Be Happy!!

BAR

BAND "THE ENJOYE[RS]"

ANJA ...

BEKENDMAKING

De Direkteur van de

AUTOBUSBEDRIJF CURACAO

maakt aan het publiek bekend dat de Convooi op 31 december 1971 de laatste route om 6.00 uur n.m. rijdt en op 1 januari 1972 de Convooi niet rijdt.

Het voorlopig bestuur van de

Vakbond Leerkrachten Curacao

(V.L.C.),

wenst haar leden in het bijzonder en alle leerkrachten op Curacao in het algemeen een GOED UITEINDE en een VOORSPOEDIG 1972 toe.

G.M. Linkenhoff
W.J. de Vries
S.H. Hupsel

KEUKEN AANRECHTEN
Stainless steel en geëmailleerd
WASBAKKEN
TOILETTEN
WANDTEGELS
Voor de beste kwaliteit naar:

Arthur A. Maduro
Prinsenstraat 71 - Tel. 12324

GEBOREN

FERENC KEIE VARDIQUE

Stanley Lamp
Aleid Lamp-Tiemersma
Mauriel
Roan

28 december 1971

Nog juist op tijd voor Oud en Nieuw ontvangen: Maxi's Avondjurken Slacks en Blouses





boutique's Lilian
Breedestraat (P) – Caracasbaaiweg.

Onafhankelijkheid, ja of nee?
Voorlopig lap ik 't aan m'n laars. Wel ben in onafhankelijk komen meedenken over onze toekomstige status.

JULIAN GEOFFREY

Getuigen van zo'n komste: *R. Lopez Ramirez*
H. Lopez Ramirez-de Kort
Dr S. Leon

Speciaal voor oud en nieuw ontvangen:



Blouses met lange mouwen
Body shirts
Mooie kollektie Badjassen

DAMESMODE **Curven** Strada

SPECIAL OFFER TILL DEC. 31ST. **30% % DISCOUNT**

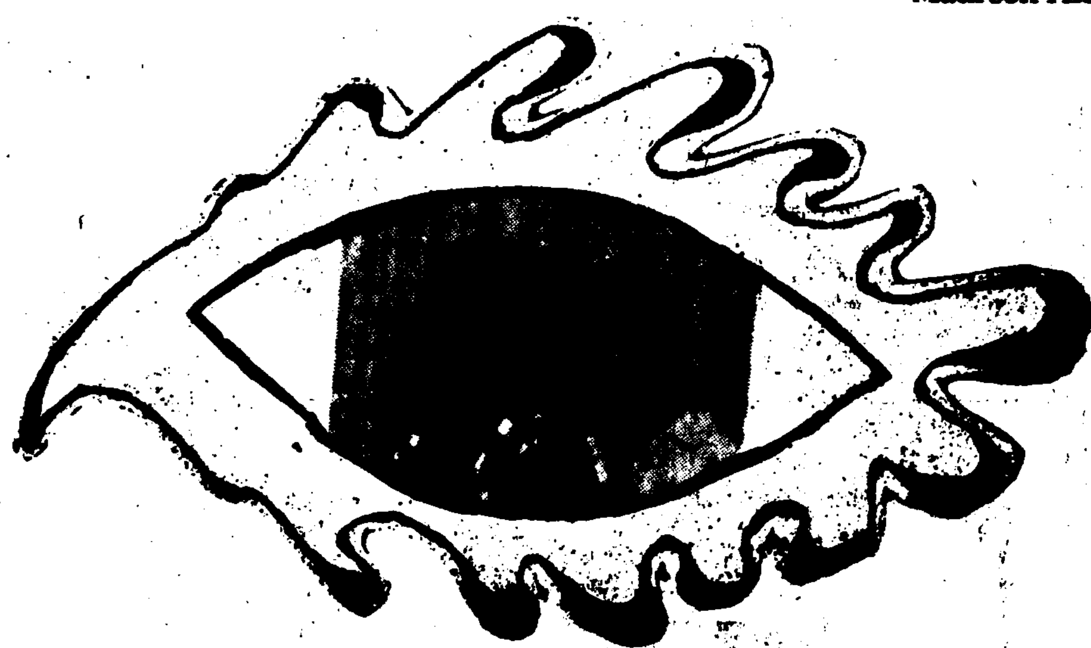
GOLD JEWELRY FROM EUROPE 14K. & 18Karat.
RINGS - EARRINGS - CHARMS.
HAND-MADE WOOD-CARVING FROM HAITI & KENYA WITH CURACAO ENGRAVED ON THEM
FABRICS: SILKS & OTHER ORIENTAL MATERIALS.
CUSTOM-MADE & READY-MADE INDIAN SAREES. Hand-woven silks and other ...
FAMOUS LOUIS ROSSEL WATCHES FROM SWITZERLAND. MAKERS OF FINE WATCHES SINCE ...
Silver jewelry from INDIA.
genuine jade jewelry from orient.
Custom jewelry from europe.
we also have a ... on the 1st & 2nd. floors, where we have all kinds of fashionable clothings.
Hello Friends! WELCOME! COME AND VISIT US IN THE HEART OF THE SHOPPING CENTER.
HEERENSTRAAT 11 tel 13027 CURACAO. NETH. ANTILLES. AIRE ACONDICIONADO (AIRCO)

INDRA'S SHOP

DISCOTHÈQUE E WOWO
BONAIRE, NETH. ANTILLES

TOP 20

o.l.v. discjockeys:
Lupe Reyes en
Maureen Angelista



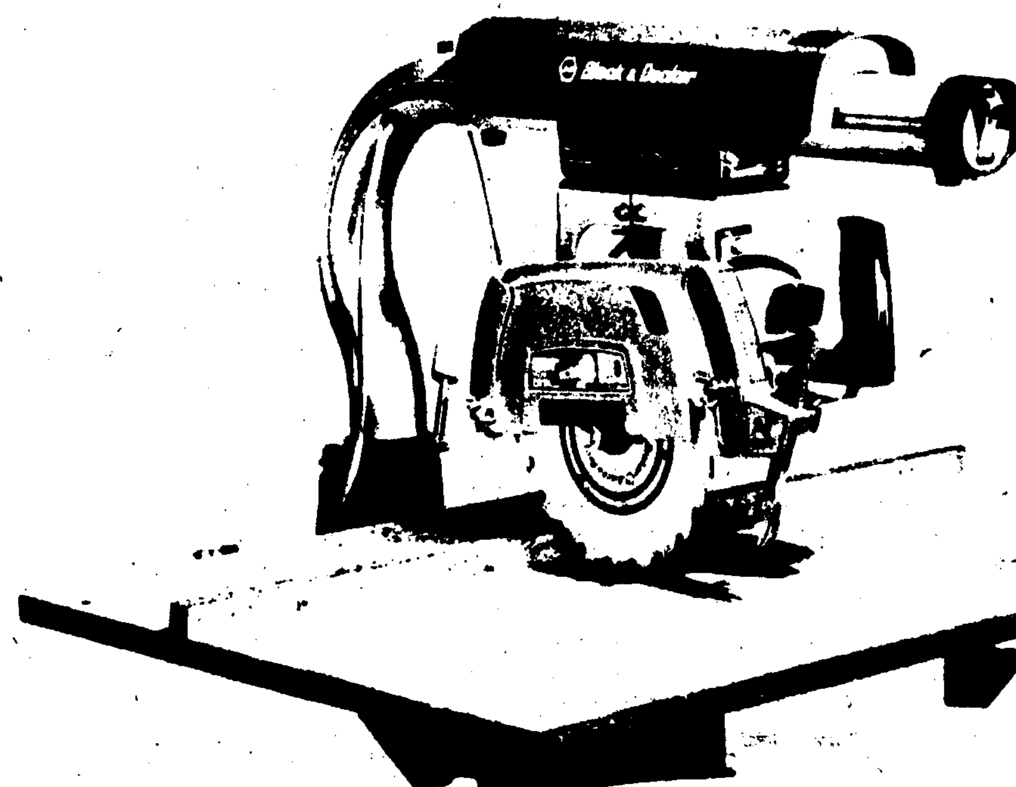
1. Synthetic World	– Swamp Dogg
2. Because I love	– Majority One
3. Rain and Tears	– Aphrodites Child
4. Mammy Blue	– The Pop Tops
5. A Summer Prayer for peace	– The Archies
6. De Wah Nanny	– Exuma
7. Batuka	– Santana
8. Olvidarte nunca	– Los Golpes
9. Imagine	– John Lennon
10. Give the baby anything the baby wants	– Joe Tex
11. War	– Lesley Vos & Reality
12. Music for gong gong	– Osibisa
13. Rocksteady	– Aretha Franklin
14. Down by the river	– Neil Young
15. Yo tambien soy sentimental	– Nelson Ned
16. Teardrops	– Azucar, Cacao y Leche
17. Love means you never have to say you're sorry	– The Lettermen
18. Never my love	– The 5th Dimension
19. Baby I'm, I want you	– Bread
20. Ta bo mes	– Boy Dap

Dit is nu de originele hitparade van „E Wowo".
Discothèque "E Wowo" wenst U allen een Gelukkig Nieuwjaar toe.

discj: Lupe Reyes.
Direktor.
discj: Maureen Angelista.

THE CARIBBEAN'S LEADING NIGHTCLUB - DISCOTHEQUE

BLACK & DECKER



LAATSTE KANS SEIZOENS AANBIEDING

Deze prachtige compacte arm radiaal zaag is de uitkomst voor de hibbyist die meer wil. Haast niets is meer onmogelijk met dit prachtige apparaat; gleuven, kerven; schuinzagen etc. etc.... maar het beste is nog de prachtige speciale prijs, want deze zaag gaat nu compleet

TOT EN MET 31 DECEMBER 1971
VOOR SLECHTS FL. 199,-

C.F. Muskus & Co.
Salinja

...EZONDEN

...er ...grip

...MSTAD. — Sportlieden. nu ...eid gaan nemen van 1971 lijkt ... billijk een kort jaarverslag te ...er de voetballerij op Curacao, ...hoop uit te spreken dat 1972 ...oetbalvruchten zal afwerpen. ...me onnodig personen die veel ...ze sport gedaan hebben op te ...emen of te eren. Beter lijkt het ...niet uit het oog te verliezen dat ...dienst van het volk van Curacao ... dat wij vanaf het moment dat ...e verantwoordelijkheid op ons ...genomen met hart en ziel voor ...tbalsport werken. Daar de ...rechters ook deel uit maken ...leiding bij de voetballerij en dus ... veel kritiek zijn blootgesteld, ... het voetbalminnend publiek ...ken het komend jaar meer ...jegens deze mensen te tonen.

...s de lokale kampioenschappen ...tober gestart zijn heeft het ... op geweldige wijze meege... Hierdoor vloeide er ...00,— aan recette in de ...-kassa's waarvan ongeveer ...de deel aan de Bond toekwam. ...eld (dat er toch moet zijn) ...eert ons evenwel niet, doch de ...g die bij elke wedstrijd steeds ...eit op een wijze dat het ...dion op den lange duur te klein ... Hierbij wil ik weer het ...lminnend publiek op het hart ...en zo veel mogelijk mee te ...n met onze referees die ook ...zijn en onmisbaar zijn bij een ...rijd. Mijn bedoeling is niet om ...f andere referee te verdedigen ...om de indruk op te wekken dat ...e beste scheidsrechters ter wereld ...n. Eén ding is wel zeker, dat ...ao het enige land op de wereld is ...enkele personen belangeloos, de ...van scheidsrechter op zich ...n genomen. Zelfs op Aruba ... referees tegenwoordig geld ...het fluiten van wedstrijden. Ik, ...oorzitter van de CVB en namens ...estuur ben daarom alle referees ...aar die ondanks kritiek en ...e soort narigheden altijd bereid ...eweest hun volle medewerking te ...en. Om even bij deze kwestie te ...n moet ik zeggen dat het ...lend is dat de scheidsrechter ... de schuld krijgt als één of andere ...riete" club verloren heeft, maar ... een speler die geheide kansen ...zeep brengt (of een strafschop ...schiet) of de keeper die verkeerd ...lopen is en misschien door zijn ...eden het grootste aandeel in de ...rlaag heeft. Altijd wordt de ...ak van de nederlaag (gemakkelij...ijs?) bij de referee gezocht. ...om bedankt een club nooit een ...ee die de wedstrijd zo „voortref..." geleid heeft dat de club ...onnen heeft? Juist op dat ...ent krijgt men te horen dat er ...elijk op Curacao een goede referee ...Maar dat „eindelijk" duurt ook ... voor kort wanneer diezelfde ...ee een wedstrijd heeft geleid ...in onze „favoriete" club een ...rlaag lijdt. De „goede" referee ...dt dan ineens gedegradeerd tot ... der slechten". Zo gaat het ...n-treuren door en kan ik boeken ...n met dergelijke „kolders" ...om vraag ik het Curacaose ...liek nogmaals onze scheidsrech... zoveel mogelijk te steunen in het ...end jaar.

HUBERT JANSEN,
voorzitter van de CVB.

...ioriteit in VS aan ...rcoticabestrijding

...ASHINGTON. — De Ameri...se minister van Buitenlandse ...en, Rogers, heeft besloten de ...treffende controle op verdo...de middelen „tot één der hoofd...ten van zijn beleid te maken. Hij ...de dit mee bij de presentatie van ... rapport over de drugbestrijding, ...e ambassadeurs bij hun bespre-. ...en met buitenlandse regeringen ...als een „kwestie van de hoogste ...iteit" zullen behandelen.

... Philidelphia verklaarde dinsdag ... NewYorkse psychiater Nathan ...e, dat verkeerde propaganda...pagnes tegen het overmatig ge... van medicijnen, waaronder ..., meer mensen het leven hebben ...ost dan gered. Op een congres „de met medicijnen overladen ...tschappij" zei dr Kline dat door ... campagnes juist veel mensen ...arlijk weinig gebruiken, en dat ...ljoenen anderen medicamenten ...den onthouden die op z'n minst ... pijnlijke ziekte draaglijker zou... maken". Kline sprak zich niette... uit tegen legalisering van mari...na en opiaten. Sprekend over zijn ... ervaring met patiënten die in ...chiatrische inrichtingen worden ...nomen, noemde hij het achter... laten van het gebruik van ...eschreven drugs „verreweg de ...ngrijkste oorzaak van instortin.... Hij nam echter op het congres ...minderheidsstandpunt in.



WILLEMSTAD. — De afgelopen dagen wordt door de politie een verscherpte controle gehouden op overtredingen van de verkeersregels, de deugdelijkheid van de auto's en uiteraard de al niet sobere staat van de aan het verkeer deelnemende bestuurders. In de Breedestraat (O), (foto) evenals trouwens elders op het eiland leverde deze controle gisteren weer de nodige bonnen op, hetgeen gezien de aankondigde actie niet bepaald als „kerstsurprise" voor de „slachtoffers" kan worden uitgelegd.

Pauselijk beroep op India

VATICAAN — Paus Paulus heeft op de regering van India formeel een beroep gedaan om het leven en de rechten van de mensen in Oost-Pakistan veilig te stellen en onderdrukking en andere daden in strijd met de humanitaire beginselen te voorkomen. Dit is door het Vaticaan meegedeeld.

Vijf man geslaagd voor hulp-zweminstructeur

ORANJESTAD. — Na een praktische en teoretische training van twee maanden, legden op 20 december negen kandidaten hun examen af voor hulp-zweminstructeur. De geslaagden zijn: A.C. de Vries, T. Molenaar, J.P. van Broekhoven, A.A. de Vries en M.L. Croes. Twee kandidaten kregen een herexamen en twee werden afgewezen.

Op donderdagmorgen 23 december werd er in het Pova-zwembad examen afgenomen voor de diploma's A, B, C en D.

Voor diploma A slaagden: Sylvana de Jongh, Mireida Thod´e, Agrippina Franken, Monique Provence, Gysela Kock, Shirley Molina, Maricela Kock, Swinda Tromp, Margriet Gonzales, Miluschka Westerhof, Cherry-Ann Koolman, Angelina Trimon, Steven van Battum, Pierre Beaujon, Mercedes Tromp, Debbie Forster, Peggy Ponse, Marie-Louise Booi, Leila de Palm, Jaco-Peter Gesterkamp, Clara Geerman, Claudine Richardson, Jacqueline Sjiem-Fat, Dan Richardson, Mervin Dizey, Brenda Bouman, Cedric Kock, Roslyn Kock, Rubia Bislick, Rolando Winterdaal, Willie Schwengle, Oscar Gomez, Carlos Gomez, Ronnie Boyé, Tanja Gesterkamp en Helena Wernet. Afgewezen 14 kandidaten.

Voor diploma B slaagden: Rosemarie Hoen, Marina Ho-A-Sjoe, Verna Croes, Peter de Palm, José Kock, Elvis Lopez, Jacinto Werleman, Alfons Leerdam, Mario Robles de Medina, Donna Arends, Jolanda van Loon, Cora Gabriela, Carlo Mansur, Rudolf Arends, Jerry van Balkom, Heidi van Balkom, Athina Wever, Junior Heronimo, Niels Thiel, Glenn Oduber, Marlin Tromp, Martin van Battum en Sonia Sue. Afgewezen 4 kandidaten.

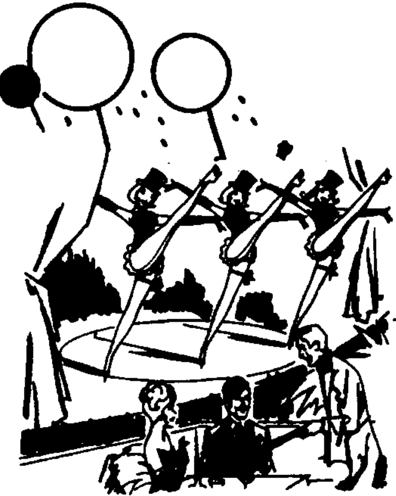
Voor het Zwemvaardigheidsdiploma I (diploma C) slaagden: Ramon Bastiaanse, Eric Mansur, Ingrid van Balkom, Miranda Bareño, Ruth Geerman en Hendrik Gabriela. Afgewezen 3 kandidaten.

Voor het Zwemvaardigheidsdiploma II (diploma D) slaagde: Mark Frielink. Afgewezen 1 kandidaat.

Verdrag uitbanning discriminatie door 22 landen bekrachtigd

WILLEMSTAD — Tot en met 10 december 1971 hebben in totaal 22 landen het internationale verdrag bekrachtigd tot uitbanning van elke vorm van rassendiscriminatie. Dit deelt minister-president O.R.A. Beaujon aan de staten mee naar aanleiding van een vraag door het statenlid Ciro Kroon (MASA), die daarnaar had gevraagd bij de openbare behandeling van de Antilliaanse wet, welke de wetgeving wilde aanpassen aan het internationale verdrag. Dit is bekrachtigd door de volgende landen, met tussen haakjes de datum van bekrachtiging: IJsland (13 maart 1967), Sierra Leone (2 augustus 1967), Tsjecho Slowakije (met voorbehoud bekrachtigd op 29 december 1966), Panama (16 augustus 1967), Cyprus (21 april 1967), Uruguay (30 augustus 1968), Iran (29 augustus 1968), Tunesie (13 januari 1967), Costa Rica (16 januari 1967), Venezuela (10 oktober 1967), Niger (27 april 1967), Verenigde Arabische Republiek (1 mei 1967), Hongarije (4 mei 1967), Argentinie (2 oktober 1968), Philippijnen (15 september 1967), Zuid Slavie (2 oktober 1967), Nigeria (16 oktober 1967), Brazilie (27 maart 1968), Libye (3 juli 1968), Spanje (13 september 1968), Koeweit (15 oktober 1968) en Koninkrijk der Nederlanden (10 december 1971). Opmerkelijke buitenstaanders: de VS, Rusland, Engeland, Frankrijk, Duitsland, enz.

J. C. Gunter — Electro Centrum
PISCADERAWEG 1



Oudejaarsavond

KLEURRIJK feest

TL BUIZEN 20 watt rood - geel - groen - blauw - black light
TL BUIZEN 40 watt rood - geel - groen - blauw - black light
NORMAALLAMP E27 15 watt rood - geel - groen - blauw - oranje - wit
PRIKFITTING E27 SOEPEL DRAAD VD 2,5 qm/m
LINTKABEL FITTING E27, LINTKABEL 2 x 2,5 qm/m rubber
WATERDICHTE TUINARMATUREN E27
SPOT-FLOOT gekleurd 100 watt rood - geel - groen - blauw - wit

P.S. VRIJDAGMIDDAG GESLOTEN

BEKENDMAKING

In verband met de komende feestdagen wordt onze geachte cliëntèle er op gewezen dat op 31 december a.s. tot 12 uur 's middags de loodsen en haventerreinen open zullen zijn voor afgifte van lading.

Eventueel koel- en vrieskamer lading kan tot 16.00 uur worden afgehaald.

Namens de Scheepvaart Vereniging Curaçao.



DE DORSTLESSER
Rijkseenheid Boulevard
Tel. 36001/36008



een kop verse koffie met gebak, pasteitje of loempia
PANADERIA Majestic
Centro Comercial Antilia (naast de Drive-In) tel.: 36159.

O W I S A

ONDERWIJS INSTITUUT SINT ANTONIUS

tel.11531 — de Ruyterk

Wenst
Cursisten een voorspoedig jaar 1972.
Toekomstige Cursisten de juiste keuze uit deze vele mogelijkheden.

Talen	Alg. Ontw.	Hand. Corr.
Engels	Typen	Engels
Spaans	Steno	Spaans
Nederlands	Boekhouden	Nederlands

STEM AF OP DE

CUROM



MORON SALES
ROODEWEG 33



COGNAC
HENNESSY
1765
Le plus grand stock de vieux cognac du monde
Agent:
Morris E. Curiel & Sons.



CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA DI CORSOW

ta participa ku Diabierne, 31 december 1971 su Presidente, Sr. J.E. Mauricio Jr., lo tene su diskurso di Bispu di Anja Nobo na Tele-Curacao 7.15 of anochi.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID VAN CURACAO

vestigt de aandacht op de Nieuwjaarsrede, die haar voorzitter, de heer J.E. Mauricio Jr., via Tele-Curacao zal uitspreken op vrijdag 31 december 1971 om 19.15 uur.

NABCO
BATTERIES
Habaai Phone 25322 - 24747
Salinja Phone 54084

Gedurende de maand december en de eerste helft van januari heeft onze radio- en TV-werkplaats het zó druk met afleveringen en garantiewerk, dat

GEEN REPARATIEWERK KAN WORDEN AANGENOMEN.

Vanaf 17 januari 1972 staan wij met een volledig gereorganiseerde werkplaats tot Uw dienst en kunnen wij U nog vlottere reparatieservice dan voorheen garanderen.



ABC Construction & Engineering Co. N.V.

vraagt voor spoedige in dienstreding

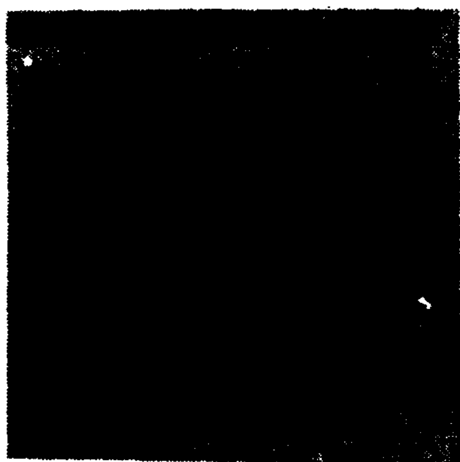
METSELAARS
TIMMERLIEDEN
PEONNEN

Inlichtingen:
Schottegatweg Noord 37
Tel.: 43620 — 43621

VOOGDIJRAAD

In verband met de jaarafsluiting zal de Kas-afdeling van het Bureau van de Voogdijraad voor wat betreft uitbetaling van alimentatie gesloten zijn op MAANDAG 3 en DINSDAG 4 januari 1972.

De wnd. Sekretaris van de Voogdijraad
M.J. van den Maegdenberg





Tegen de nieuwe SHELLTOX met VAPONA kunnen de insekten niet op! ! ! ! !

ALM - TOUR
naar
SANTO DOMINGO*
Vertrek woensdag 19 januari — terug maandag 24 januari 1972
3 DAGEN SANTO DOMINGO
2 DAGEN JARABACOA
1 DAG SANTIAGO

— Verblijf in Eerste klasse Hotels —
— Vier sight seeing trips —
— Bezoek aan Plantages en Industrieën —

Fl. 284.— p.p.

inbegrepen vliegreis per ALM DC-9.
VRAAG OM INLICHTINGEN BIJ UW REISBUREAU OF DE
ALM
ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ
*Bij voldoende deelname.

KOOP EEN LOT VAN DE LANDSLOTERIJ

1e prijs F. 30.000.--
2e prijs F. 10.000.--
3e prijs F. 5000.--

TOTAAL BIJNA F. 200.000.-- AAN PRIJZ
Procentsgewijze keert de Landsloterij meer aan prijzen uit dan welke loterij dan ook!

Die grote criminaliteit onder de Surinamers is een leugen

SURINAME is sprake van een kwalita- ve overbevolking. Van de beroepsbevol- g is 25% werkloos. Typisch genoeg zijn niet de werklozen, die naar Nederland , maar juist degenen, die in Suriname oede betrekking hebben of kunnen n. Een Surinamer, die in Nederland werken, moet zijn eigen overtocht beta- dat kan een werkloze uiteraard niet. m komen de beste Surinamers hierheen. romingsverschijnsel is overigens ken- nd voor Suriname. Rond de eeuwwisseling emigreerden veel Surinamers naar de V.S.; bij de olie-opkomst vertrok een groot deel van het middenkader naar de Nederlandse Antillen; in de jaren dertig gingen nogal wat politie-ambtenaren, militairen, artsen en verplegenden naar Indonesië; de laatste jaren trekken er veel naar Nederland, aanvankelijk hoofdzakelijk naar de Randstad, maar er is nu ook sprake van een flinke vervolg-migratie; niet alleen naar overig Nederland, maar ook naar Zweden, Denemarken en het Duitse Roergebied."

Polanen – voorzichtig for- d en regelmatig lege kopjes met zelf gezette koffie, waar- melk en rietsuiker toevoegt – g geaarzeld te hebben voor hij rd discriminatie voor het eerst en. Maar nu het hoge woord blijft hij ook bij zijn mening.

in Nederland sprake van een e discriminatie ten opzichte urinamers. In de Bijlmermeer beeld zijn ongeveer 100 werklo- inaamse jongeren. Die zijn al r of langer in Nederland en ze echt niet als werklozen geko- n veel gevallen zijn ze ontslagen nigheden, waar een autochtone ander nooit voor op straat zou gezet. Bij sollicitaties worden k met smoesjes afgescheept. Op erste brief krijgen ze dikwijls tnodiging voor een nader ge- en als de personeelschef of de ur dan een Surinamer voor et verschijnen, wordt hij ineens chtig en zegt, dat hij al een an- noemd heeft of iemand met an- paciteiten op het oog heeft."

GERERENEN

een Surinamer uiteindelijk aangenomen op grond van zijn ng en diploma's, dan wordt hij meeste gevallen een rang lager tst dan een Nederlander met de capaciteiten. Dat gebeurt niet bij particulieren", beweert do- Polanen. „Een grote beproeving het zoeken naar een kamer. Op oment, dat een verhuurder ziet, een neger bent, zegt hij „nee". nee" is nergens op gegrond, want het algemeen hebben verhuur- geen slechte ervaring met Surina-

deel van de Nederlandse pers Nederlandse omroepen dringt urinamers echter een bepaald op; suggereert, dat het messen- s en pooiers zijn. Onlangs stond een krant deze kop: „Surinaamse huwde moeder komt naar Neder- . Uit het artikel – ontleend aan arverslag van de vereniging voor huwde moeder-zorg – bleek, dat n een groep van 405 ongehuwde ders 97 geen autochtone Neder- rs waren. Misschien waren daar urinaamsen onder. Dat had dan in de krant mogen staan. Maar om die kop? Dacht u, dat die jes in Suriname zwanger waren akt en toen naar Nederland zijn men? Zo'n krant weet toch ook beter. Maar intussen wordt de Su- mer toch maar weer een verkeerd o opgedrongen."

Gesprek met Rudy Polanen

Suriname telt ongeveer 450.000 inwoners. In Nederland verblijven op het ogenblik naar schatting 50.000 Surinamers. Vanuit Paramaribo gezien is dat een enorm aantal: ongeveer 10% van de totale bevolking van het Rijksdeel in de West, dat binnen afzienbare tijd in een of andere vorm zijn onafhankelijkheid zal krijgen.

Vanuit Den Haag gezien is het aantal Surinamers in Nederland klein: nog niet voldoende om het Feijenoord-stadion te vullen. Hoewel onze overzeese Rijksgenoten kwantitatief bepaald geen probleem vormen voor de Nederlandse samenleving, blijkt de laatste tijd steeds meer, dat ze toch aan bepaalde vormen van discriminatie blootstaan.

Over de toekomstige onafhankelijkheid en over de de discriminatie had onze verslaggever Jan Keunen een gesprek met Rudy F. Polanen, vicaris van de Evangelische Broedergemeente voor groot-Amsterdam en zelf Surinamer. Omdat de in Nederland betrekkelijk kleine Broedergemeente in het verleden erg actief is geweest bij het sendingswerk in Suriname, zijn relatief veel Surinamers lid van deze religieuze groepering en omdat de meeste in Nederland verblijvende Surinamers hun domicilie in de Amsterdamse agglomeratie hebben is Rudy Polanen medebelast met de zielzorg voor een belangrijk percentage van hen. Daardoor is hij ook bij uitstek deskundig in de problematiek van Suriname en de Surinamers.

Over dat imago: „Die grote criminaliteit onder de Surinamers is een leugen. In de jaren 60 is er op aandringen van de toenmalige minister Klompé een onderzoek ingesteld, waaruit bleek dat de criminaliteit onder de Surinamers relatief minder is dan onder de Nederlanders. Op het ogenblik wordt er opnieuw een onderzoek ingesteld, maar ik durf u nu al te zeggen, dat 95% van de Surinamers in Nederland het goed doet. Bij die overige 5% zijn geen misdadigers; wel veel recidivisten, die zich in de grote steden van het westen concentreren. Maar de grote stad trekt altijd ongunstige elementen. Die hebben immers een optimale anonimiteit nodig. De Surinamers zijn absoluut niet crimineel. Dat is dezelfde kletskoek als de bewering, dat ze allemaal van de steun leven."

„In de Bijlmermeer met zijn hoge huren wonen 4000 Surinamers. Er zijn er nog geen 20, die geld krijgen via de Bijstandswet. Noemt u dat veel? Er zijn er wel veel, die huursubsidie ontvangen, maar vindt u dat gek met huren van 300 á 400 gulden per maand? Dat kan toch ook niet iedere Nederlander opbrengen; die vragen toch ook huursubsidie. Toch hebben de Surinamers weer de naam, dat zij ten onrechte profiteren van de gemeenschapsvoorzieningen. De Surinamer ervaart nu eenmaal in Nederland, dat hij niet voor vol wordt aangezien en dat hij een vreemde blijft. Tegen deze vorm van discriminatie verzet ik me. Ik ben trouwens tegen elke discriminatie."

MIGRATIE

Er gaan in Nederland stemmen op om de emigratie vanuit Suriname te bemoeilijken; dit mede in verband met de verslechtering van de conjunctuur.

Rudy Polanen toont zich hier een verklaard tegenstander van: „Nederland moet geen voorwaarden scheppen, die de migratie remmen; het moet ervoor zorgen, dat in Suriname migratie overbodig wordt. De overheidsobjecten in Suriname zijn nu al 40 à 50 jaar te laat. In de jaren 30 al drongen liberalen in het Nederlandse parlement en gouverneurs van Suriname erop aan te zorgen voor een goede infrastructuur, waardoor de economische ontwikkeling een krachtige impuls zou krijgen. De toenmalige minister Koningsberger antwoordde, dat systematische economie iets onbereikbaars was en dat de gedragslijn van Nederland werd bepaald door de wereldconjunctuur. De conjunctuur mag nooit een argument zijn om voorzieningen, die met het welzijn te maken hebben, af te remmen," aldus dominee Polanen, die duidelijk laat merken op dit punt weinig te verwachten van de huidige Nederlandse regering.

GARANTIES

Onafhankelijkheid? „Ik ben voorstander van een onafhankelijk Suriname. Nederland en Suriname moeten daar snel en gedegen over gaan praten."

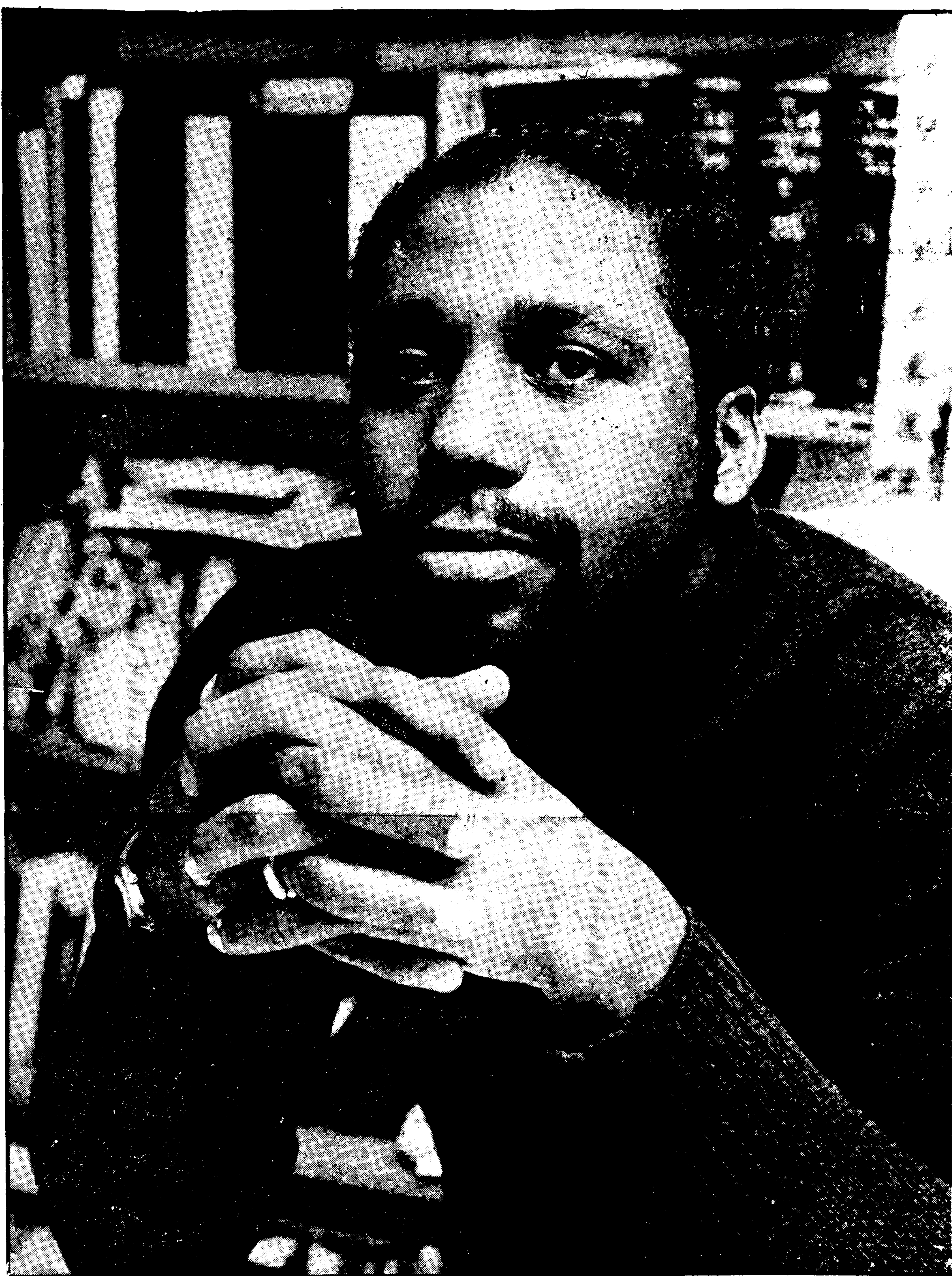
Denkt u, dat Suriname daar nu rijp voor is? „U moet dat zo zien," legt de vicaris uit: „Een werknemer in loondienst werkt ongeveer 40 uur per week, maar een kleine zelfstandige maakt er wel 70. Als Suriname onafhankelijk wordt, zullen de Surinamers zich ook meer inzetten voor hun land; onafhankelijkheid geeft regering en inwoners meer verantwoordelijkheid; het dwingt de verschillende Surinaamse bevolkingsgroepen tot een constructieve samenwerking. Daar ben ik van overtuigd."

„Er moeten wel de nodige economische garanties geschapen worden. De kapitaalvlucht moet worden ingedamd en de bedrijven moeten worden gedwongen hun winsten in Suriname opnieuw te investeren. Er zal ook minder „uitverkoop" mogen plaatshebben van de rijkdommen van het land. U moet overigens niet denken, dat de hele economie van Suriname in Amerikaanse handen is, zoals vaak wordt beweerd. Het aandeel van de EEG-landen is even groot als dat van de Verenigde Staten."

RENTE

„Onafhankelijkheid is geen luxe," zegt Rudy Polanen zeer beslist. „'t Lost echter niet alle problemen op," geeft hij volmondig toe. „'t Zal wel leiden tot een gezondere economische politiek en een gerichtere culturele politiek, waardoor de onderlinge waardering tussen de verschillende bevolkingsgroepen in Suriname kan toenemen."

„De Surinamers in Nederland kunnen een belangrijke rol spelen in een onafhankelijk vaderland. De afroming, die op dit moment een nadeel voor Suriname lijkt, zal op de langere duur een voordeel blijken, omdat de met kennis en ervaring verrijkte emigranten eens zulllen terugkeren om Suriname te helpen opbouwen. Het intellect, dat verloren leek, zal mét rente terugvloeien naar een onafhankelijk Suriname," zo is de stellige overtuiging van de negerdominee uit de Bijlmermeer.



Rudy Polanen: „Onafhankelijkheid is geen luxe"



CHINEZEN GAAN VREEMD

PEKING. – Westerlingen die wel eens in een Chinees restaurant hebben zitten schutteren met eetstokjes, zullen wellicht met enig leedvermaak kennis nemen van het feit, dat in de Chinese hoofdstad één dezer dagen een eethuis is geopend, waar de Pekinezen gelegenheid wordt geboden tot het consumeren van westers voedsel met behulp van idem eetgerei. Voor hen die willen lachen om andermans onkunde: het (staats-) restaurant staat op de Oostenwindmarkt, vlakbij de rijkelijk van bomen voorziene, drukke winkelstraat de Wong Foe Tsjing.

Waar de kennis van de westerling omtrent de Chinese tafel doorgaans niet verder gaat dan Foe Jong Hei en Tjap Tjai, is die van de Chinees al even beperkt als het om Europese spijzen gaat. Er verstrijkt dan ook doorgaans tamelijk veel tijd tussen het moment dat de ondernemende Chinees het nieuwe restaurant binnenkomt en het ogenblik dat hij zijn bestelling doet. Minutenlang wordt naar de menukaart gestaard, waarna de kelner (meisje met lange paardestaart) om advies wordt gevraagd. Anderen bestuderen de weliswaar in Chinese karakters vertaalde namen van „exotische gerechten" als tomatensoep, ham and eggs, chicken a la king, gebakken bloemkool, borsjt en spaghetti met veel interesse.

De prijzen zijn, ook voor de volksrepublikein, matig. Zelfs een behoorlijke portie kaviaar kost minder dan een Amerikaanse dollar. Het menu is zeer uitgebreid: voor hen die tijdens het winkelen even een „vluggertje" willen nemen zijn er sandwiches met ham of kaas en pannekoeken. Zij die er echt iets van willen maken kunnen een keuze doen uit typisch-Russische, Franse of Engelse gerechten. Zelfs de Amerikaanse hamburgers en hot-dogs zijn verkrijgbaar in het restaurant, waarvan de wanden zijn gedecoreerd met onder meer uitspraken en gedichten van voorzitter Mao. Overigens is het restaurant bijzoder schoon en sober ingericht, zoals trouwens met de meeste Chinese eethuizen het geval is. De Chinezen gaan er vanuit dat de mensen naar een restaurant gaan om te eten en dat het onzin is te proberen iemand hongerig te maken met overbodige opschik, zoals „gillende" reclames en stimulerende muziek. Dit in tegenstelling tot hett westen, waar buitenshuis eten toch meer wordt gezien als uitgaan en het tot zich nemen van voedsel dan vaak alleen maar dient om bij te dragen aan de sfeer. Er is nog iets wat het nieuwe eethuis in Peking onderscheidt van soortgelijke gelegenheden in het westen: het gerinkel van de kassa ontbreekt. Het opmaken van de rekening gebeurt op echt Chinese wijze: met het telraam.

RAWALPINDI. – De leider van de Oostpakistaanse Awamiliga, sjeik Moedjiboer Rachman, die woensdag uit gevangenschap in West-Pakistan werd ontslagen, is in het geheim naar Rawalpindi overgebracht, aldus is uit welingelichte bron vernomen.

De eerste gesprekken tussen de Pakistaanse president, Bhoetto, en Rachman zullen naar verwachting spoedig beginnen.

De sjeik, die reeds acht maanden in West-Pakistan wordt vastgehouden, verwacht een delegatie van het internationale rode kruis, die dinsdag uit Geneve is aangekomen.

Sjeik Moedjiboer verliet woensdagavond zijn gevangenis in Lyallpoer, werd ervolgens per vliegtuig naar Islamabad vervoerd en van daaruit naar Rawalpindi, aldus is nog vernomen.

WILLEMSTAD. – De Haagse Post heeft melding gemaakt van het feit, dat de Surinaamse minister van Volksgezondheid ontslag heeft gevraagd als zodanig. Min. Vonsee is van beroep gynaecoloog. Begin dit jaar ondernam de minister, aldus Haagse Post, een wereldreis om medici te werven voor Suriname. Bij terugkeer liet hij zich bijzonder laatdunkend uit over de Surinaamse artsen in Nederland. Dat waren geen echte medici, aldus min. Vonsee. De echte medicus zou zich door zijn medische ethiek verplicht achten om allereerst de eigen groepsgenoten-in-nood te helpen. De in Nederland wonende en werkende Surinaamse medici lieten zijns inziens de geldbuidel zwaarder wegen dan de menselijkheid. Kortgeleden, zo vervolgt de Haagse Post het bericht, heeft min. Vonsee bij zijn partij – de katholieke PSV – zijn ontslag ingediend als bewindsman. Hij heeft zijn bezittingen in Paramaribo verkocht. Hij zal zich in Nederland vestigen als vrouwenarts. De Haagse Post plaatste boven dit bericht het kopje Beroepsethiek.